



SPRACH WISSENSCHAFT

Pragmatik · Geschichte ·
Didaktik · Welt

LIT

Inhaltsverzeichnis: siehe Rückseite

Eine aktualisierte Fassung des Kataloges finden Sie unter
<http://www.lit-verlag.de/kataloge/>

Beachten Sie auch unsere weiteren Kataloge, die wir Ihnen gerne zusenden:

Ein Überblick unter <http://www.lit-verlag.de/kataloge>

Zweimal jährlich erscheint **Wissenschaft Aktuell** (Auflage: 35.000), das Sie über die Neuerscheinungen der letzten sechs Monate informiert.

Internet

Ältere Titel und einen aktuellen Überblick finden Sie auf unserer Homepage <http://www.lit-verlag.de>.

In unserem **Webshop** <http://www.litwebshop.de> können Sie jeden Titel versandkostenfrei bestellen. Ebenso erhalten Sie hier die meisten Titel als **ebook**. Alle ebooks kosten 5 Euro weniger als die Printausgabe.

Ansprechpartner:

Frank Weber (Lektorat, Münster) weber@lit-verlag.de Tel. +49 (0) 251 / 620 32 0	Dr. Wilhelm Hopf (Verleger) hopf@lit-verlag.ch Tel. +41 (0) 44 / 251 75 05	Veit Hopf (Lektorat, Berlin) berlin@lit-verlag.de Tel. +49 (0) 30 / 280 408 80	Mag. Richard Kisling (Lektorat, Wien) wien@lit-verlag.at Tel. +43 (0) 1 / 409 5661
--	---	---	---

2014

LIT VERLAG Münster – Berlin – London

D-48159 Münster Fresnostr. 2 Tel. +49 (0) 2 51 / 620 32 - 0

Fax +49 (0) 2 51 / 922 6099 E-Mail: lit@lit-verlag.de

D-10117 Berlin Schumannstr. 18 Tel. +49 (0) 30 / 280 408 80

Fax +49 (0) 30 / 280 408 82 E-Mail: berlin@lit-verlag.de

Tel./Fax 0044 / (0) 207 8132524 E-Mail: london@lit-verlag.de

LIT VERLAG GmbH & Co. KG, Wien – Zürich

A-1080 Wien Krotenthallergasse. 10 Tel. +43(0) 1 / 409 5661

Fax +43 (0) 1 / 4 09 56 97 E-Mail wien@lit-verlag.at

CH-8032 Zürich Klosbachstr. 107 CH-8032 Zürich Tel. +41 (0) 44-251 75 05

Fax +41 (0) 44-251 75 06 E-Mail: zuerich@lit-verlag.ch

Auslieferung:

Deutschland: LIT Verlag, Fresnostr. 2, D-48159 Münster

Tel.+49 (0) 2 51-620 32 22, Fax +49 (0) 2 51-922 60 99, E-Mail: vertrieb@lit-verlag.de

Österreich: Medienlogistik Pichler-ÖBZ, IZ-NÖ, Süd, Straße 1, Objekt 34, A-2355 Wiener Neudorf

Tel. +43 (0) 22 36-63 53 52 90, Fax +43 (0) 22 36-63 53 52 43, E-Mail: mlo@medien-logistik.at

United Kingdom: Global Book Marketing, 99B Wallis Rd, London, E9 5LN

Phone +44 (0)20 85 33 58 00, Fax +44 (0)16 00 77 56 63

North America: International Specialized Book Services, 920 NE 58th Ave. Suite 300, Portland, OR 97213, USA

Phone +1 (800) 944 6190 / +1 (503) 287 3093, Fax +1 (503) 280 8832, E-Mail: orders@isbs.com

ALLGEMEINE SPRACHWISSENSCHAFT

Klaus Hölker; Carla Marellò (Hrsg./Ed.)

Dimensionen der Analyse von Texten und Diskursen. Dimensioni dell'analisi di testi e discorsi

Festschrift für János Sándor Petőfi zum achtzigsten Geburtstag. Festschrift per János Sándor Petőfi in occasione del suo ottantesimo compleanno

Diesen Band widmen Kolleg(inn)en und ehemalige Schüler(in-nen) János Sándor Petőfi zu seinem achtzigsten Geburtstag. Die Beiträge, auf Schwedisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Englisch oder Ungarisch verfasst, stammen von ausgewiesenen Forscher(inne)n auf dem Gebiet der Text- und Diskursanalyse, nämlich von Sture Allén (Göteborg), Anna Arfelli Galli (Macerata), Antal Bókay (Pécs), Ramona Bongelli (Macerata), Margarita Borreguero Zuloaga (Heidelberg / Madrid), Michel Charolles (Paris), Hans-Jürgen Eikmeyer (Bielefeld), Giuseppe Galli (Macerata), Roland Harweg (Bochum), Wolfgang Heydrich (Bochum), Klaus Hölker (Hannover), László Imre Komlósi (Pécs / Nitra), Marcello La Matina (Macerata), Carla Marellò (Torino), Dieter Metzling (Bielefeld), Ilaria Riccioni (Macerata), Hannes Rieser (Bielefeld), Emel Sözer-Huber (Duisburg-Essen), Teun A. van Dijk (Barcelona), Luciano Vitacolonna (Chieti-Pescara), Gábor Tolcsvai Nagy (Budapest) und An-drzej Zuczkowski (Macerata). Die hier gesammelten Aufsätze decken ein sehr breites Spektrum von Disziplinen ab. Insofern spiegeln sie in ihrer Gesamtheit eine hervorragende Eigenschaft der wissenschaftlichen Tätigkeit Já-nos Petőfis wider, nämlich ihre interdisziplinäre Ausrichtung. So finden sich in diesem Band Aufsätze nicht nur zur Linguistik, sondern auch zu Nachbardisziplinen wie Musikologie, Psychologie, Didaktik, Literaturwissenschaft, Narratologie, Fremdsprachendidaktik, Philosophie und zu den Informations- und den Sozialwissenschaften.

2011, 376 S., 34,90 €, br., ISBN 978-3-643-11192-0

Alwin Frank Fill NEU

Linguistische Promenade – eine vergnügliche Wanderung durch die Sprachwissenschaft von Platon zu Chomsky

Platon lässt Sokrates mit Kratylus über den Ursprung der Sprache disputieren. Berkeley zieht den Vorhang der Wörter weg, und man erblickt dahinter, zum Greifen nahe, den Baum der Erkenntnis.

Diese vergnügliche Wanderung durch die Geschichte der Linguistik hält sich zwar streng an die Erkenntnisse der Wissenschaft, greift aber das Unterhaltsame und Anekdotische heraus. Das Buch ist eine Einladung zu einem linguistischen Spaziergang, der dem promenierenden Publikum die Vielfalt der Themen und Methoden der Sprachwissenschaft spannend vor Augen führt.

3. Aufl. 2013, 320 S., 19,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50361-9

Alwin Frank Fill NEU

Kinder- und Jugendlinguistik

Sprachspiel, Sprachwelt, Sprachkritik

Was ist der Unterschied zwischen ‚sprechen‘ und ‚reden‘? Warum haben manche Wörter zwei Bedeutungen? Haben Tiere eine Sprache? Finden Sie Antworten in diesem Buch!

Sprichwörter, Sprachstrategien, Dialekte, Sprache in Film, Fernsehen und Internet sind ein paar der etwa 100 Themen, die auf unterhaltsame Weise ‚zur Sprache kommen‘.

Kann Sprache das Töten von Tieren beschönigen? Kann man mit ihr Menschen beleidigen und lächerlich machen? Leider ja, und darum müssen wir Sprache auch kritisieren. Zum ersten Mal werden in diesem Buch junge Menschen dazu angehalten, sich kritisch mit Sprache und ihrer Verwendung auseinanderzusetzen. Es wird ihnen aber auch gezeigt, wie aus Kritik Kreativität werden kann.

2014, 184 S., 24,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50550-7

Eva Gugenberger NEU

Migrationslinguistik

Sprachliche Akkulturation und Hybridität am Beispiel galicischer Immigrantinnen und Immigrantinnen in Buenos Aires

Frühjahr 2014, ca. 600 S., ca. 69,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50414-2

KRITERIUM

Arbeiten zur Sprachtheorie und Kommunikationspraxis

hrsg. von Dr. Elke Diedrichsen (Universität Vechta), Prof. Dr. Claus Ehrhardt (Universität Urbino) und Prof. Dr. Frank Liedtke (Universität Leipzig)

Elke Diedrichsen

Ergativität und Diskurs

Bd. 1, 2006, 256 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-9554-8

Friederike Baum

Pragmatische Verstehensprozesse sprachlicher Äußerungen

Möglichkeiten und Grenzen der Theorie Generalisierter Konversationsimplikaturen im Vergleich zur Relevanztheorie

Für die kommunikative Verständigung ist es zentral, daß Kommunikationsteilnehmer „Lücken“ zwischen Gesagtem und Gemeintem problemlos schließen können. Wie dies funktioniert, ist eine Schlüsselfrage der Pragmalinguistik, deren Beantwortung derzeit äußerst kontrovers zwischen der Relevanztheorie und der Theorie Generalisierter Konversationsimplikaturen debattiert wird. In diesem Buch wird argumentiert, daß letztere in der von Levinson ausgearbeiteten Form die stärkere Alternative darstellt. Zudem

wird ein Beitrag zur Verbesserung dieser Theorie geleistet, indem insbesondere die Kontextvoraussetzungen der – von Levinson als weitgehend kontextunabhängig angesehenen – Generalisierten Konversationsimplikaturen herausgearbeitet werden.
Bd. 2, 2010, 280 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-10913-2

Franziska Müller

Die Pressemitteilung – pure Werbung?

Eine textlinguistische Analyse zu Interdependenzbeziehungen zwischen Public Relations und Werbung
Pressemitteilungen bilden Quartalszahlen ab, berichten von Benefizveranstaltungen oder informieren über neue Produkte. Sie leisten einen Beitrag zur Wertschöpfung des Unternehmens, sollen aber gleichsam journalistische Standards wahren. Rezept und Dosierung der Bestandteile legt die PR-Wissenschaft fest. In der Praxis jedoch lösen sich definierte Grenzen auf. Produktpräsentationen in Pressemitteilungen veranlassen vertriebsorientierte PR-Praktiker werbliche Schritte einzuleiten.
Dieses Buch identifiziert anhand einer empirischen Untersuchung funktionale und strukturelle Eigenschaften der Pressemitteilung und zeigt explizit, wo PR aufhört und Werbung anfängt.

Bd. 3, 2011, 184 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11274-3

Tanja Schütt

Orientierungsprobleme

Deiktische Prozeduren in Fußballreportagen

Bd. 4, 2013, 240 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-12263-6

Sprache – Kommunikation – Wirklichkeit

hrsg. von Roland Harweg

Thomas Gehling

„Ich“, „du“ und andere

Eine sprachtypologische Studie zu den grammatischen Kategorien 'Person' und 'Numerus'

Bd. 3, 2004, 368 S., 34,90 €, gb., ISBN 3-8258-6791-9

Roland Harweg

Zeit in Mythos und Geschichte

Weltweite Untersuchungen zu mythographischer und historiographischer Chronographie vom Altertum bis zur Gegenwart. Erster Band: Formen der Chronographie

Bd. 4.1, 2008, 168 S., 29,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-1574-5

Roland Harweg

Zeit in Mythos und Geschichte

Weltweite Untersuchungen zu mythographischer und historiographischer Chronographie vom Altertum bis zur Gegenwart. Zweiter Band: Zeit in Mythos und Geschichte im europäischen Altertum und Mittelalter

Bd. 4.2, 2009, 328 S., 39,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-1575-2

Roland Harweg

Zeit in Mythos und Geschichte

Weltweite Untersuchungen zu mythographischer und historiographischer Chronographie vom Altertum bis zur Gegenwart. Dritter Band: Chronographie im Orient vom Altertum bis zur Gegenwart

Bd. 4.3, 2009, 384 S., 39,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-1576-9

Roland Harweg

Zeit in Mythos und Geschichte

Weltweite Untersuchungen zu mythographischer und historiographischer Chronographie vom Altertum bis zur Gegenwart. Vierter Band: Zeit in Fiktion und Geschichte in der – vornehmlich europäischen – Neuzeit. Fallstudien

Bd. 4.4, 2009, 368 S., 39,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-1577-6

Jakub Mácha

Analytische Theorien der Metapher

Untersuchungen zum Konzept der metaphorischen Bedeutung

Bd. 5, 2010, 184 S., 29,90 €, gb., ISBN 978-3-643-10587-5

Roland Harweg

Fiktion und doppelte Wirklichkeit

Studien zur Doppelexistenz von Roman- und Novellenorten am Beispiel des Frühwerks – insbesondere der *Buddenbrooks* – von Thomas Mann

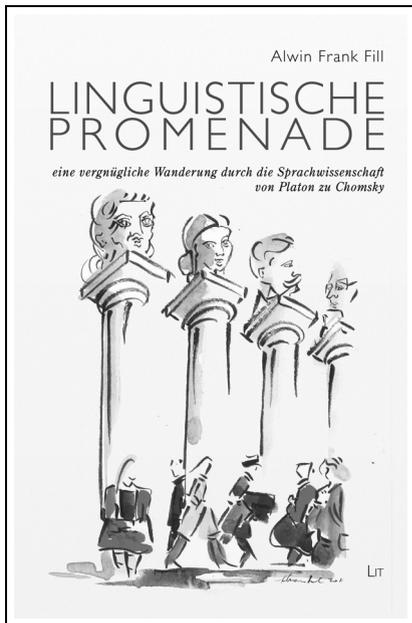
Das Buch beschreibt, vor dem Hintergrund einer Theorie des fiktionalen Erzählens, die Lübecker, Travemünder und einige andere Schauplätze im Frühwerk Thomas Manns, insbesondere den *Buddenbrooks*, als Schauplätze zweier Welten, dieser unserer nichtfiktiven und einer sie überhöhenden, ja transzendierenden fiktiven. Es legt dabei dar, daß die Faszination, die die besagten nichtfiktiven Schauplätze auf Spurengänger ausüben, ihren tieferen Grund in der Tatsache hat, daß ihnen, sie auf geheimnisvolle Weise verzaubernd, Schauplätze entsprechen, die in einer fiktiven Welt liegen.

Bd. 6, 2012, 496 S., 39,90 €, br., ISBN 978-3-643-11660-4



Klaus Hölker; Carla Marelo (Hrsg./Ed.)
Dimensionen der Analyse von Texten und Diskursen. Dimensioni dell'analisi di testi e discorsi

Sprache: Forschung und Wissenschaft, Bd. 1, 2011, 376 S., 34,90 €, br., ISBN 978-3-643-11192-0



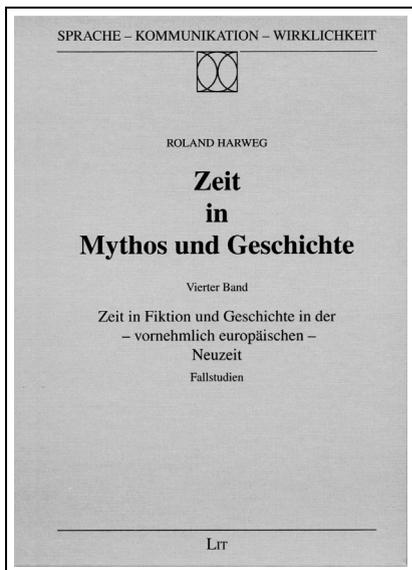
Alwin Frank Fill NEU
Linguistische Promenade – eine vergnügliche Wanderung durch die Sprachwissenschaft von Platon zu Chomsky

Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 19, 3. Aufl. 2013, 320 S., 19,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50361-9



Franziska Müller
Die Pressemitteilung – pure Werbung?

KRITERIUM – Arbeiten zur Sprachtheorie und Kommunikationspraxis, Bd. 3, 2011, 184 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11274-3



Roland Harweg
Zeit in Mythos und Geschichte

Sprache – Kommunikation – Wirklichkeit, Bd. 4.4, 2009, 368 S., 39,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-1577-6

Semiotik der Kultur/Semiotics of Culture

hrsg. von Prof. Dr. Roland Posner (TU Berlin) und Prof. Dr. Hartmut Schröder (Europa-Universität Frankfurt/Oder)

Klaus Robering (Ed.)

Information Technology for the Virtual Museum

Museology and the Semantic Web

The present collection deals with the application of modern information technology, especially semantic web technologies, to the problems of representing cultural content in real and virtual museums. The Semantic Web is the attempt to make the World Wide Web's enormous mass of information more accessible to humans by using forms of representation which are semantically transparent and therefore 'understandable' to machines assisting human users when they access the web. The fascinating perspectives for museology which result from the new semantic techniques are dealt with in the present book.

vol. 6, 2008, 232 pp., 19,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-0262-2

Matthias Rothe; Hartmut Schröder (Hrsg.)

Stil, Stilbruch, Tabu

Stilerfahrung nach der Rhetorik. Eine Bilanz

Ist „Stil“ als eine Beschreibungskategorie obsolet? Oder ist es ganz im Gegenteil so, dass die Rede vom Stil mehr denn je ihre Berechtigung hat, weil auch jenseits von Textproduktionen allorts Elemente der Stilisierung auszumachen sind? Die Autoren dieses Buches belegen die Reichweite und Erklärungskraft dieses Konzeptes, und zwar mit Beispielen aus den unterschiedlichsten Bereichen: Jacques Derridas strategisches Schreiben, Tendenzen im gegenwärtigen Grafikdesign, Pina Bauschs Tanztheater oder Michel Foucaults letzte, bislang noch unveröffentlichte Vorlesungen am Collège de France etc. werden auf diesen Begriff hin analysiert. Ein Resümee dieser Bestandsaufnahme könnte lauten, dass Stil unter der Hand und selbst dort, wo es um Texte geht, die Form eines Lebensstils angenommen hat: Es steht immer etwas auf dem Spiel, die Stilisierung verdankt sich einer Wahrheit, die es einzusetzen gilt. Einige Artikel dieses Bandes gehen darüber hinaus der Genese einer solchen Stilerfahrung nach, die sich sowohl von den Vorgaben der klassischen Rhetorik als auch von der Hermeneutik emanzipiert.

Bd. 7, 2008, 288 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1108-2

Hartmut Schröder; Ursula Bock (Hrsg.)

Semiotische Weltmodelle

Medienkurse in den Kulturwissenschaften. Festschrift für Eckhard Höfner zum 65. Geburtstag

Wissenschaftliche Tätigkeit als „Ausdruck einer lebendigen (Wissenschafts-) Kultur“ zu verstehen ist das Motto im Werk Eckhard Höfners. Als „aufgeklärter Geist“ hat er das Zusammenwirken von Disziplinen nicht nur gedacht, sondern beispielhaft gelebt. Die Gegnerschaft zum Wissenschafts-Schisma (hermeneutische Geisteswissenschaften einerseits und Naturwissenschaften andererseits) führt zum Dialog und Zusammenwirken. Dass dies nicht zuletzt von praktischer Relevanz in Kultur und Gesellschaft ist, zeigen die Beiträge der Festschrift, die Wissenschaftler verschiedener Fächer und Länder vereinigt.

Bd. 8, 2010, 680 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1133-4

Sarah Thelen

Mentale Kultur und Immigration

Einwanderungsländer zwischen humanitärem Anspruch und kultureller Selbstaufgabe?

Bd. 9, 2008, 104 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1515-8

Ursula Bock

Die Frau hinter dem Spiegel

Weiblichkeitsbilder im deutschsprachigen Drama der Moderne

Die Literatur der Moderne entwirft widersprüchliche Bilder des Weiblichen. Sie gehen aus einer kritischen Auseinandersetzung ihrer Autoren mit der Gegenwartsgesellschaft sowie der literarisch-mythologischen Tradition hervor. An ausgewählten Dramentexten von Botho Strauß, Heiner Müller und Elfriede Jelinek benennt die vorliegende Studie ihre Vor-Bilder sowie Umdeutungen und Neuformulierungen. Es zeigen sich differierende, gelegentlich aber auch überschneidende auktoriale Positionen, die hier einer vergleichenden Analyse unterzogen werden.

Bd. 11, 2011, 496 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-643-10963-7

Marius Beyersdorff

Wer definiert Wissen?

Wissensaushandlungsprozesse bei kontrovers diskutierten Themen in „Wikipedia – Die freie Enzyklopädie“. Eine Diskursanalyse am Beispiel der Homöopathie

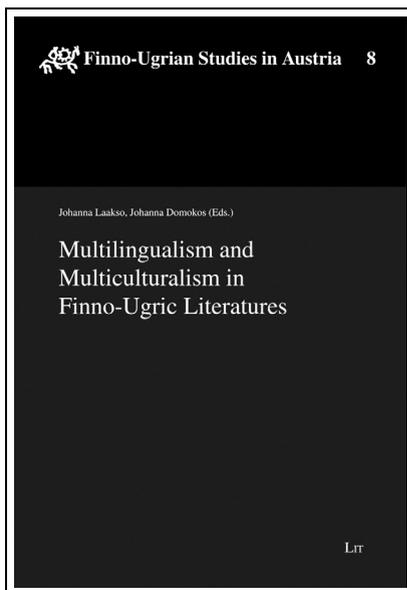
Mit dem Medium des Web 2.0 und der Online-Enzyklopädie Wikipedia wurde die kollektive diskursive Konstruktion von Wissen entscheidend verändert. Dabei wurden institutionelle Grenzen sowie räumliche und zeitliche Einschränkungen für den Zugang zu Wissen, den Austausch und die Aufbereitung von Wissen sowie für Aushandlungsprozesse deutlich reduziert. Die Wikipedia wird in der heutigen Zeit vielfach als verlässliche Quelle genutzt, weshalb die Fragen in den Mittelpunkt rücken, wer vorhandenes Wissen in dieser Online-Enzyklopädie aufbereitet bzw. aufbereiten darf und auf welche Weise dieses als derzeitiger Stand des Wissens präsentiert wird.

Das vorliegende Buch widmet sich diesen Fragen mithilfe einer kritischen Diskursanalyse am Beispiel des kontrovers diskutierten Themas der Homöopathie.

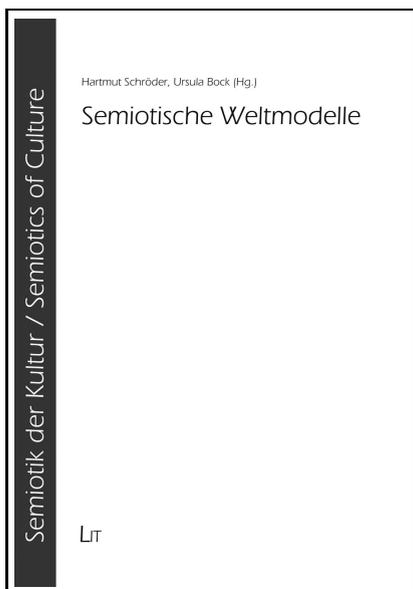
Bd. 12, 2011, 312 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-11360-3



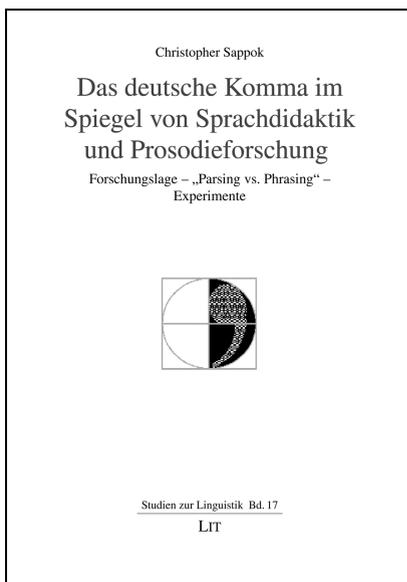
Iva Kratochvílová
Kollokationen im Lexikon und im Text
Studien und Quellen zur Sprachwissenschaft, Bd. 2, 2011,
320 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-11126-5



Johanna Laakso; Johanna Domokos (Eds.)
**Multilingualism and Multiculturalism in
Finno-Ugric Literatures**
Finno-Ugric Studies in Austria, vol. 8, 2012, 176 pp., 19,90 €,
br., ISBN-CH 978-3-643-90162-0



Hartmut Schröder; Ursula Bock (Hrsg.)
Semiotische Weltmodelle
Semiotik der Kultur – Semiotics of Culture, Bd. 8, 2010, 680 S.,
49,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1133-4



Christopher Sappok
**Das deutsche Komma im Spiegel von Sprach-
didaktik und Prosodieforschung**
Studien zur Linguistik, Bd. 17, 2011, 568 S., 54,90 €, br.,
ISBN 978-3-643-11113-5

Grundlagen der Kommunikation und Kognition (N.F.)/Foundations of Communication and Cognition (N.S.)

hrsg. von /edited by Prof. Dr. Roland Posner (TU Berlin) und Prof. Dr. Klaus Robering (Syddansk Universitet – Kolding)

Emanuele Arielli

Unkooperative Kommunikation

Eine handlungstheoretische Untersuchung

Bd. 1, 2005, 264 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-8688-3

Jürgen Broschart

Über die Sprachwissenschaft hinaus

Sprache und Linguistik aus transdisziplinärer Sicht

Warum sollte sich ein Linguist mit Baumwachstum, genetischer Vererbung, Geometrie, Harmonielehre und dem Leib-Seele-Problem beschäftigen, wenn er „nur“ die universalen Eigenschaften der menschlichen Sprache erforschen möchte? Und warum sollten sich Nicht-Linguisten für Sprache interessieren?

Dieses Buch versucht eine Antwort und bindet Phrasenstruktur, grammatische Kategorien und doppelte Gliederung des Zeichens in Gesetzmäßigkeiten jenseits der Linguistik ein. Dies geschieht jedoch, ohne die Besonderheit des Sprachlichen oder der linguistischen Disziplin in Abrede zu stellen. Denn jedem interaktiven und evolutionären Phänomen, wie auch die Sprache es ist, inhärent die Möglichkeit, von der Regel in spezifischer Weise abzuweichen.

Ergebnis der fachübergreifenden Vergleiche von Sprache, Geist und Natur ist eine Theorie des symbolischen Handelns, die erklärt, warum Sprache einzigartig und so vielfältig ist. Und wieso die menschliche Sicht der Welt, die stets durch Sprache vermittelt wird, weder einheitlich noch selbstverständlich ist.

Bd. 2, 2007, 392 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-8738-4

Jørgen Villadsen

Nabla

A linguistic system based on type theory

More than three decades ago Richard Montague presented a formal description of the syntax and semantics of a fragment of English that included verbs, nouns, negation, coordination and quantification as well as propositional attitudes like assertion, knowledge and belief. Nabla improves the syntactical part of this approach by following modern lexicalist trends and, most importantly, enriches the type system underlying the semantics by several innovations. By this it meets the current on-going debate about extensions of type theory recently discussed in computer science, logic and linguistics.

vol. 3, 2010, 232 pp., 29,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-9275-3

Ulf Harendarski

Indexikalität, Inferenz und Sprachtheorie

Am Beispiel betrieblicher Selbstdarstellungen

Dieses Buch folgt konsequent der These, dass Semantik aus Alltagssprachlichen Fähigkeiten der Bedeutungsexplikation in Kommunikationssituationen erwache, so dass eine echte semantisch-pragmatische Schnittstelle eher als ein veranschaulichendes wissenschaftliches Konstrukt erscheint. Vor allem stehen Kommunikationssituationen wie Dialog und andere, in denen sprachliche Zeichen ihre Bedeutung in Abhängigkeit von sozialen Parametern annehmen. Damit lässt sich Intentionalität als interaktional begreifen und nicht zuerst als Bewusstseinsbegriff oder Zielvorstellung. Intentionalität wird auf diese Weise zum Dreh- und Angelpunkt semantisch-pragmatischer Analyse.

Bd. 4, 2012, 352 S., 34,90 €, br., ISBN 978-3-643-11750-2

Studien und Quellen zur Sprachwissenschaft

hrsg. von Prof. Dr. Jürgen Eichhoff, Wiesbaden

Prof. Dr. Nina Janich, Darmstadt

Prof. Dr. Dr. Norbert Richard Wolf, Würzburg

Marcus Nicolini

Deutsch in Texas

Bd. 1, 2004, 248 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-7541-5

Iva Kratochvílová

Kollokationen im Lexikon und im Text

Mehrwortverbindungen im Deutschen und Tschechischen

Lexikalische Mittel weisen eine signifikante Tendenz auf, korrelativ und nicht zufällig in ihrer unmittelbaren Umgebung aufzutreten. In größeren themengebundenen Textgebilden bzw. in diskursiven Strukturen werden diese lexikalischen Mittel oft wiederholt verwendet. Diese Mittel, zu denen signifikante Wortverbindungen – unter ihnen auch Kollokationen – gehören, sorgen für die in diesen Textgebilden typischen Wortverbindungen, auf die bei der weiteren Textentfaltung rekurriert wird. Die vorliegende Arbeit setzt sich mit dem Phänomen der Verbindbarkeit von Wörtern auseinander mit dem Ziel, die Strukturen, Typen und Funktionen der verbindbaren lexikalischen Einheiten sowohl theoretisch als Bestandteil des Lexikons als auch empirisch anhand einer exemplarischen kontrastiven Analyse in einem deutsch-tschechischen Kontrastkorpus zu untersuchen.

Bd. 2, 2011, 320 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-11126-5

Studien zur Linguistik

Jeongkun Jin

Pronomingebrauch und Pronominabedeutung

Zur Pragmatik und Semantik der Personalpronomina der dritten Person und der Demonstrativpronomina, unter besonderer Berücksichtigung des Deutschen
Bd. 10, 2003, 208 S., 20,90 €, br., ISBN 3-8258-6381-6

Helmut Martinetz

Die klingende Visitenkarte

Das was ich spreche bin ich ...

Das vorliegende Buch, eine Einführung in das Sprecherlebnis, ist in erster Linie als Studienbehelf für angehende Sprecher und Lehrer konzipiert. Doch auch Interessierte, die sich einen Einblick in die Entwicklung der Sprache verschaffen möchten und wissen wollen, wie das Sprechen eigentlich funktioniert und aufgebaut ist, wird dieses Buch faszinieren. Das Buch folgt im Wesentlichen den Inhalten zu den Lehrveranstaltungen, die der Autor seit Jahren besonders für Studierende des Studienfachs Schauspiel, Sprechen und Gesang hält.

www.sprechentwicklung.at

Bd. 11, 2. Aufl. 2008, 96 S., 14,90 €, br., ISBN 978-3-8258-8398-0

Christopher Sappok

Das deutsche Komma im Spiegel von Sprachdidaktik und Prosodieforschung

Forschungslage – „Parsing vs. Phrasing“ – Experimente

„Der redet ohne Punkt und Komma.“ – Damit meinen wir auch, dass es uns jemand unnötig schwer macht, ihn zu verstehen. Ähnliches kann man bei einem Text sagen, in dem die Kommas fehlen. Dennoch lassen deutsche Schulkinder bis zu 50% der Kommas weg. Liegt dies daran, dass es auch die betreffende Didaktik unnötig schwer macht, sie zu verstehen? Das Buch geht solchen und anderen Fragen nach und gelangt zu einem überraschenden Vorschlag. Es richtet sich an Fachdidaktik sowie Grundlagenforschung, aber auch an Deutschlehrkräfte, die sich für neue, kognitionspsychologisch fundierte Wege interessieren.

Bd. 17, 2011, 568 S., 54,90 €, br., ISBN 978-3-643-11113-5

Ružena Kozmová NEU

Von der Funktion zur Bedeutung

Verbvalenz kontrastiv

„Die Monografie ist ein wegweisender Beitrag für die Valenzforschung. Hier wird einerseits der gegenwärtige Stand der Valenztheorie umfassend und kritisch dargestellt, andererseits werden die Defizite bisheriger Forschung und ein Weg zu ihrer Verbesserung aufgezeigt. Frau Kozmová sieht die Möglichkeit zur Weiterentwicklung der Valenztheorie in der interaktiven Einbeziehung der Umgebung der verbalen Valenzträger. Damit beschreitet sie Neuland, denn die Kollokationen sind bislang eher additiv zur verbalen Valenz betrachtet worden, hier aber werden die Valenzpartner als gleichberechtigte Glieder angesehen und der Aufbau des Satzes ergibt sich als Zusammenführung semantischer Komplexe. Dies führt zu einer wirklichen Neuorientierung der Valenzforschung und ist als ein erheblicher Fortschritt anzusehen.“

Prof. em. Dr. Dr. h.c. Hans-Werner Eroms, Universität Passau

Bd. 19, 2013, 168 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-12010-6

* * *

Freyr Roland Varwig NEU

„Auch ist Sprache das Schauspiel selber ...“

Studien zur Hermeneutik der Sprechsituation bei Karl Philipp Moritz

Ars Rhetorica, Bd. 23, Frühjahr 2014, ca. 248 S., ca. 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-11193-7

Johanna Laakso; Johanna Domokos (Eds.)

Multilingualism and Multiculturalism in Finno-Ugric Literatures

Multilingualism and multiculturalism are notoriously elusive concepts resting on partly controversial grounds. All too often diversity is defined by "othering" certain groups, emphasizing their different or "exotic" characteristics. However, the diversity and dynamics of Uralic (Finno-Ugric) literatures deserve to be explored from the point of view of the interaction of multiple cultural and linguistic systems, structures and networks. With this volume, we want to invite all interested readers and researchers to consider the potential of Uralic literary multi-culturality in its entirety.

Finno-Ugrian Studies in Austria, vol. 8, 2012, 176 pp., 19,90 €, br., ISBN-CH 978-3-643-90162-0

Inga Ellen Kastens

Linguistische Markenführung

Die Sprache der Marken – Aufbau, Umsetzung und Wirkungspotenziale eines handlungsorientierten Markenführungsansatzes

Kaum ein Wirtschaftszweig kommt heute noch ohne starke Marken aus. Doch die immer größer werdende Medienlandschaft erschwert es den Unternehmen, die Deutungshoheit über ihre Marke zu behalten und klare Botschaften damit zu verbinden. Der vorliegende Band zeigt auf Basis eines innovativen und sprachzentrierten Analysekonzeptes auf, wie Marken 1. im Unternehmen sprachlich konzipiert und kommuniziert werden und 2. wie Marken in der Gesellschaft ihr volles kommunikatives Wirkungspotenzial entwickeln.

Der Ansatz der linguistischen Markenführung überschreitet methodische Grenzen und zeigt anschaulich auf, wie die (alltagssprachliche) Bedeutung von Marken von den Unternehmen gezielt beeinflusst werden kann.

Kommunikationswissenschaft, Bd. 1, 2008, 560 S., 54,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1844-9

SPRACHDIDAKTIK / RHETORIK

Florian Menz; Johanna Lalouschek; Andreas Gstettner

Effiziente ärztliche Gesprächsführung

Optimierung kommunikativer Kompetenz in der ambulanten medizinischen Versorgung. Ein gesprächsanalytisches Trainingskonzept

Gut und effizient mit Patienten kommunizieren? Eine gute Beziehung aufbauen und professionelle medizinische Arbeit leisten? Und dies alles in der Kürze der Zeit? In der Praxis nicht lösbar – oder doch?

Drei KommunikationsforscherInnen untersuchten ärztliche Gespräche einer kardiologischen Ambulanz und führten ein Gesprächstraining mit den Ärzten durch. Anschaulich wird aufgezeigt, wo die Anforderungen und die Probleme ärztlicher Gespräche liegen und welche – oft überraschend einfachen und praktikablen – Lösungen es gibt. Erstaunliches Ergebnis des Trainings: Ausführlich reden spart Zeit!

Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 10, 2008, 176 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1065-8

Transkulturelle Kommunikation

hrsg. von Prof. Dr. Jörg Roche (Universität München)

Jörg Roche (Hrsg.)

Deutsch als Fremdsprache

Gedanken zu Geschichte, Gegenwart und Zukunft eines xenologischen Faches. Zum 30jährigen Bestehen des Instituts für Deutsch als Fremdsprache München

Im Wintersemester 2008/2009 beging das Institut für Deutsch als Fremdsprache der Ludwig-Maximilians-Universität München den dreißigsten Jahrestag seines Bestehens. Aus diesem Anlass richtete es einen Blick auf Leistungen und Erreichtes der vergangenen Jahrzehnte, zugleich aber auch auf drängende Fragen der Gegenwart. Den Auftakt bildete eine Festveranstaltung mit der Ansprache des Institutsgründers Prof. Dr. Dr.h.c.mult. Harald Weinrich und der Festrede des mit zahlreichen Preisen ausgezeichneten Schweizer Schriftstellers und Literaturwissenschaftlers Adolf Muschg. Der Festveranstaltung folgte eine Reihe von Vorträgen, Werkstattgesprächen und Lesungen herausragender Referenten und Schriftsteller aus dem In- und Ausland, wie Paul Nizon, Prof. Dr. Klaus Bade, Prof. Dr. Nader Haghani, Prof. Klaus P. Hansen, dem Präsidenten des Goethe Instituts Prof. Klaus-Dieter Lehmann, Dr. Raoul Schrott und Dr. Thomas Steinfeld sowie den Chamisso Autoren Zehra Çirak und György Dalos. Diese Beiträge sind mit einigen Modifikationen und mit ergänzenden Beiträgen aller Institutsleiter in diesem Band dokumentiert. Sie verstehen sich als Beitrag zur xenologischen Konstitution des Faches Deutsch als Fremdsprache.

Bd. 1, 2009, 184 S., 24,90 €, br., ISBN 948-3-643-10170-9

Magali Laure Nieradka

Fremdkörper?

Aspekte der Geisteswissenschaften in der Auslandsgermanistik und im DaF-Unterricht. Fachtagung vom 05. bis 07. Februar 2009 des Deutschen Akademischen Austauschdienstes an der Université de Nice – Sophia Antipolis

Bd. 3, 2009, 176 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-10368-0

Ferran Suñer Muñoz

Hypertexte im L2-Spracherwerb

Zur Relevanz des Multimedia- und Modalitätsprinzips im L2-Spracherwerb am Beispiel des Einsatzes graphischer Übersichten in Hypertexten

Hohe Erwartungen wurden in den letzten beiden Jahrzehnten in die neuen Medien und ihren Mehrwert für den Fremdsprachenunterricht gesetzt – oft wurden sie enttäuscht. Neuere Studien aus der Sprachlehrforschung zeigen nun, wie wichtig es ist, die kognitiven Prozesse des Fremdsprachenlernens bei der Konzipierung multimedialer Lernmaterialien zu berücksichtigen. Auf Basis dieser Erkenntnisse und am Beispiel des Einsatzes graphischer Übersichten in Hypertexten untersucht die vorliegende Studie die Relevanz von theoriebasierten und empirisch erprobten Gestaltungsprinzipien für den L2-Spracherwerb. Daraus leitet sie wichtige Implikationen für das instruktionale Design von Sprachlernmaterialien ab.

Bd. 5, 2011, 368 S., 34,90 €, br., ISBN 978-3-643-11324-5

Jörg Roche; Janina Reher; Mirjana Simić 

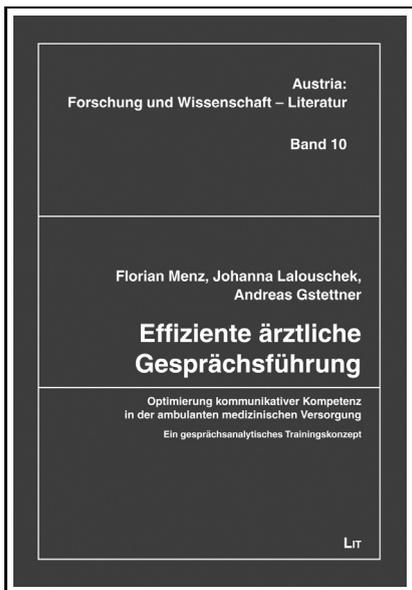
Focus on Handlung

Zum Konzept des handlungsorientierten Erwerbs sprachlicher, sozialer und demokratischer Kompetenzen im Rahmen einer Kinder-Akademie

In der Evaluation der Kinder-Akademie sollte ermittelt werden, welche kommunikativen, sozialen, demokratischen und interkulturellen Kompetenzen Kinder der betreffenden Altersgruppe erworben haben und praktizieren und inwieweit sie diese auch während einer vergleichsweise kompakten Maßnahme erweitern können. Von besonderem Interesse waren dabei auch Fragen der Motivation, des Transfers und der Nachhaltigkeit.

Die vorliegende Studie erklärt die lerntheoretischen und erwerbslinguistischen Grundlagen des handlungsorientierten Konzeptes, grenzt es von den gängigen strukturorientierten Verfahren der Sprachförderung ab, dokumentiert die Durchführung der Akademie und analysiert und diskutiert die bemerkenswert produktiven Ergebnisse.

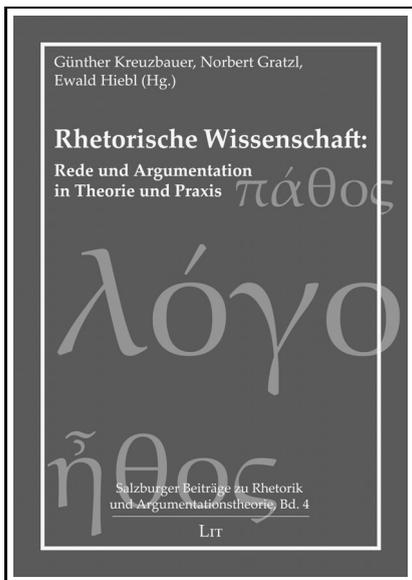
Bd. 6, 2013, 104 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11745-8



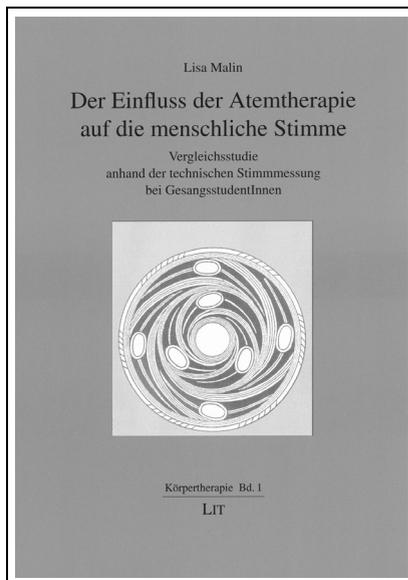
Florian Menz; Johanna Lalouschek; Andreas Gstettner
Effiziente ärztliche Gesprächsführung
Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 10, 2008, 176 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1065-8



Jörg Roche; Janina Reher; Mirjana Simic NEU
Focus on Handlung
Transkulturelle Kommunikation, Bd. 6, 2013, 104 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11745-8



Günther Kreuzbauer (Hrsg.)
Rhetorische Wissenschaft
Salzburger Beiträge zu Rhetorik und Argumentationstheorie, Bd. 4, 2008, 296 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1251-5



Lisa Malin
Der Einfluss der Atemtherapie auf die menschliche Stimme
Körpertherapie, Bd. 1, 2009, 128 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-50005-2

Kommunikation und Kulturen / Cultures and Communication

hrsg. von Prof. Dr. Jörg Roche (Universität München)

Petra Plieger

Struktur und Erwerb des bilingualen Lexikons

Konzepte für die mediengestützte Wortschatzarbeit

Bd. 3, 2006, 296 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-9663-3

Jörg Roche

Fremdsprachen lernen medial

Entwicklungen, Forschungen, Perspektiven

Der vorliegende Band beleuchtet zentrale Aspekte des breiten Spektrums der Mediennutzung für das Lernen und Lehren fremder Sprachen. Im Mittelpunkt steht die Frage nach der Mehrwerterzielung durch den Medieneinsatz. Hierzu gehören mediendidaktische Aspekte der Theorie und Praxis des Spracherwerbs, technische Innovationen im Bereich der Lernplattformen, neue Horizonte der Sprachlehr- und Sprachlernforschung sowie administrativ-logistische Fragestellungen der Verfestigung zukunftsfähiger Lösungen.

Bd. 5, 2007, 264 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0666-8

Julija Scheller

Animationen in der Grammatikvermittlung

Multimedialer Spracherwerb am Beispiel von Wechselpräpositionen

In der Diskussion über den Einsatz von Animationen in der Grammatikvermittlung geht es größtenteils um Fragen, wie Grammatik medienadäquat vermittelt werden kann und unter welchen Voraussetzungen der Einsatz von Animationen einen didaktischen Mehrwert mit sich bringt. Die vorliegende Arbeit beleuchtet diese Fragen aus kognitionspsychologischer, fremdsprachendidaktischer und linguistischer Perspektive u.a. am Beispiel eigener empirischer Untersuchungen der animierten und statischen Grammatikvermittlung von Wechselpräpositionen. Wie die Ergebnisse zeigen, eröffnet der kognitiv-konzeptuelle Ansatz in Kombination mit Animationen qualitativ neue Wege in der Fremdsprachendidaktik.

Bd. 7, 2009, 312 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1896-8

Andrea Leskovec

Fremdheit und Literatur

Alternativer hermeneutischer Ansatz für eine interkulturell ausgerichtete Literaturwissenschaft

Der vorliegende Band setzt sich zum Ziel, durch eine systematische Bezugnahme auf Bernhard Waldenfels' Theorie des Fremden einen kritisch-konstruktiven Beitrag zur Interkulturellen Germanistik bzw. genereller zu einer interkulturell ausgerichteten Literaturwissenschaft zu leisten.

Dieses Konzept zur Hermeneutik der Fremde verbindet Hermeneutik als Bedürfnis nach Sinnbildung und Verstehen mit poststrukturalistischer Theorie als Kritik an Sinnfixierung, indem es Fremdes einerseits besprechbar/auslegbar macht und andererseits durch die Etablierung der radikalen Fremdheit auf Formen der Unverständlichkeit verweist.

Bd. 8, 2009, 288 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1921-7

Salzburger Beiträge zu Rhetorik und Argumentationstheorie

hrsg. von Dr. Mag. Günther Kreuzbauer und Univ.-Prof. Dr. Lothar Kolmer (Universität Salzburg)

Günther Kreuzbauer (Hrsg.)

Rhetorische Wissenschaft

Rede und Argumentation in Theorie und Praxis

Bd. 4, 2008, 296 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1251-5

Claudia Resch

The Emergence of the Thinking Skills Movement

vol. 5, 2008, 504 pp., 29,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-1669-8

tribüne

zeitschrift für sprache und schreibung

hrsg. von Heinz-Dieter Pohl

tribüne. zeitschrift für sprache und schreibung. 1 – 2/2013 NEU

Germanistik in Polen 1 – Doppelheft

Bd. 7, 2013, 48 S., Abopreis (4 Hefte) 23,50 €, br., ISBN 978-3-643-99847-7

* * *

Florian Wanoschek

„Rationale Konsenseignung“ und die Rolle der Ablenkung in argumentativen Dialogen

Eine argumentationstheoretische und rhetorisch-pragmatische Untersuchung am Beispiel des *argumentum ad hominem*

Der im „herrschaftsfreien Diskurs“ (Habermas) erreichte Konsens gilt – wenn auch nicht unumstritten – als ein Ideal einer argumentativ erreichten Problemlösung.

Wie aber müssen Argumente realisiert werden, um ihn zu erreichen? Der Autor meint: Sie sollten nicht nur rationalen (insbesondere logischen) Ansprüchen genügen - notwendig ist auch ihre kooperative Gestaltung. Er entwickelt entsprechende Richtlinien und fasst diese im Kriterium der ‚rationalen Konsenseignung‘ zusammen.

Der Arbeitsschwerpunkt liegt hier auf den Untersuchungen zur Kooperativität (Rhetorik) von Argumenten. Es werden sprachliche Methoden ausgesondert, welche ein erhöhtes Risiko der Ablenkung von der sachlichen auf die persönliche Diskursebene bergen. Deren Indirektheitsgrad wird besonders beleuchtet.

Die Forschungen werden am Beispiel des *argumentum ad hominem* durchgeführt, dabei wird auch ein Beitrag zur Kontroverse um dessen traditionelle Bewertung als Fehlschluss geleistet. Die Ergebnisse werden durch die Analyse von Beispielen aus dem Film „Twelve angry men“ (USA 1957) überprüft.

Studien zur Linguistik, Bd. 18, 2012, 296 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-11689-5

Martin Fink

sprachlos

Über die Augen die Sprache begreifen

Entspricht die zunehmende Sprachlosigkeit unserer Schulkinder der Verarmung der sprachlichen Zuwendung durch die Lehrer als Unterricht?

In der Grundschule wird das Fundament für die Alphabetisierung durch Lehrerhand gelegt, doch die unterschiedlichsten individuellen Entwicklungen fordern Voraussetzungen der Schulreife bereits im Kindergarten.

Sprachintegrative Kräfte wie emotional-soziale Erfahrungen und kommunikative Arbeitshaltung sind wichtige Elemente in der institutionellen Bildungsarbeit. Entscheidend für die Sprachentwicklung ist, dem Kind die Möglichkeit zu selbständigem Schrift-Sprachhandeln zu geben.

Erziehungswissenschaft, Bd. 53, 2003, 256 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-7043-x

Soon-Ja Hur

Verstehen von Sprachstörungen und Fördermöglichkeiten aus kulturhistorischer Sicht

Die Arbeit behandelt Genesis und Struktur von Sprachstörungen in einer Vygotskij verpflichteten Sichtweise. Ins Zentrum eines Begriffs des Menschen als gesellschaftlicher Mensch tritt der Dialog, als Akt wechselseitiger Rückkoppelung, der sich bei Fortexistenz über das gesamte Leben nach innen verlagert und in den Kern des Selbst wandert. Dies gilt auch bei schwerster Behinderung. Die Gesellschaflichkeit jedes Menschen ist unhintergebar.

„Die Arbeit weist über die vergleichbar ausgearbeiteten Konzepte hinaus und erbringt – auch über den Bereich der Sprachbehinderungen hinaus – eine wichtige erkenntnistheoretische Orientierung.“

Prof. Dr. Georg Feuser, Universität Zürich

Fortschritte der Psychologie, Bd. 23, 2009, 136 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-10119-8

Lisa Malin

Der Einfluss der Atemtherapie auf die menschliche Stimme

Vergleichsstudie anhand der technischen Stimmmessung bei GesangsstudentInnen

Der Atem ist ein Spiegel unserer Persönlichkeit und ein Instrument, das immer wieder neu gestimmt werden kann. Nicht der Wille, sondern das Einlassen auf einen eigenen Prozess ermöglicht, vorhandene Qualitäten im Leben zu verwirklichen. Die Erfahrung und Entwicklung der Atemräume bringt uns in eine Ganzheit und zum Klingeln. Über einen begleiteten Atemprozess (Atemtherapie) bzw. eine osteopathische Behandlung erfahren GesangsstudentInnen der Musikuniversität Wien in dieser wissenschaftlichen Studie eine positive Veränderung ihrer Stimmqualität. Sie erleben so Atem, Körper und Stimme als eine Einheit.

Körpertherapie, Bd. 1, 2009, 128 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-50005-2

Edeltraud Bülow 

Zurück zur Sprache

Eine Dokumentation des Übens. Bruder Damian OFMCap, Michael Osterhues, zum 50. Geburtstag

Diese Dokumentation von Sprachübungen ist ein persönlicher Erfahrungs- und Erlebnisbericht aus der Arbeit mit einem Kapuzinerbruder, der nach einem Schlaganfall Sprachstörungen im Sprechen und Verstehen (Aphasien) erlitten hatte. Als „Mitarbeiter“ an dieser Dokumentation zeigt er, wie man (neben den Sprachtherapien) auch selbständig und gemeinsam mit Freunden und Familienangehörigen an der Sprache arbeiten kann, um seine Kommunikationsfähigkeit für den Alltag wieder zu gewinnen.

Klinische Linguistik, Bd. 1, 2013, 168 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-12022-9

SPRACHGESCHICHTE

Peter Wiesinger

Das österreichische Deutsch in Gegenwart und Geschichte

Das österreichische Deutsch ist eine Varietät der deutschen Schrift- und Standardsprache. Der Band vereinigt nach einer Beschreibung Untersuchungen zur Sprachgeographie und Sprachsoziologie, zur Aussprache, zu Handwerkernamen, zum Amtsdeutsch, zum Wortschatz, zu bundesdeutschen Einflüssen und zum Auftreten in der Gegenwartsliteratur. Ferner werden die Sprachsituation der Minderheiten, die Entwicklung der Schriftsprache seit dem 18. Jahrhundert und das Verhältnis von Nation und Sprache behandelt. Auf diese Weise entsteht ein umfänglicher Überblick über das österreichische Deutsch in Gegenwart und Geschichte.

Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 2, 2. Aufl. 2009, 464 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-9143-5

* * *

Jürgen Kunze

„Schorheide“ und verwandte Namen

Erkundungen zu einem rätselhaften Wort

Seit 1990 ist sie Teil des UNESCO-Weltkulturerbes, doch hatte sie schon vor Jahrhunderten als Jagdgebiet einen guten Namen – die Schorheide. Vielleicht haben auch Sie sich schon gefragt, was es denn mit dieser eigenartigen Benennung auf sich hat. So leicht gibt sie ihr Geheimnis nicht preis, die Erklärung gehörte zu den ungelösten Fällen der Namenkunde. Was bislang fehlte, war eine umfassende Forschungsarbeit, die das Rätsel unter linguistischen, naturwissenschaftlichen und historischen Aspekten betrachtet und löst. Dieses Versäumnis wird hiermit nachgeholt.

Sprachgeschichte, Bd. 1, 2007, 272 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0007-9

Sarah Horstkamp NEU

Konstruktion von Bekenntnisidentität in Konversionsschriften der Frühen Neuzeit

Sprachgeschichte, Bd. 2, Frühjahr 2014, ca. 304 S., ca. 34,90 €, br., ISBN 978-3-643-12416-6

Peter von Moos (Hrsg.)

Zwischen Babel und Pfingsten – Entre Babel et Pentecôte

Sprachdifferenzen und Gesprächsverständigung in der Vormoderne (8. – 16. Jahrhundert). Différences linguistiques et communication orale avant la modernité (VIII^e – XVI^e siècle)

Der Arbeitskreis „Gesellschaft und individuelle Kommunikation in der Vormoderne“ (GIK) veröffentlicht seit 1996 die Forschungsbeiträge deutsch-französischer Kolloquien über historische Probleme der Interaktion vom 8. zum 16. Jahrhundert. Nach drei Tagungsbänden – über die Themen: Öffentliches und Privates, der Fehltritt oder Fauxpas und die Konstitution persönlicher Identität – ist dieser erste Band einer neuen Reihe einem zentralen Aspekt der sprachlichen Interaktion selbst gewidmet. Die Schwierigkeiten und Schranken der Verständigung (insbesondere durch Fremdsprachen) im interkulturellen und intrakulturellen Austausch stellen ein Problem historischer Sprachsoziologie: Welches Gewicht haben diese Schwierigkeiten im allgemeinen Sprachbewusstsein? Werden sie als Katastrophe wahrgenommen oder als bloße Lästigkeit vernachlässigt, und mit welchen Mitteln werden sie zu überwinden gesucht. 34 namhafte Forscher des Mittelalters und der Frühen Neuzeit haben sich dieser Fragestellung interdisziplinär angenommen.

Gesellschaft und individuelle Kommunikation, Bd. 1, 2008, 784 S., 79,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-0617-0

Saskia Handro; Bernd Schönemann (Hrsg.)

Geschichte und Sprache

Geschichte und Sprache sind untrennbar miteinander verbunden. Die Beiträge des vorliegenden Bandes nehmen theoretische, empirische und pragmatische Dimensionen des Verhältnisses von Geschichte und Sprache in Geschichtskultur und Geschichtsunterricht in den Blick. Dadurch wird nicht nur ein bislang kaum beachtetes geschichtsdidaktisches Forschungsfeld mit seinen Forschungspotentialen markiert, sondern auch der fachspezifische Sprachgebrauch als Problem historischen Lernens und damit als Herausforderung für die unterrichtliche Praxis sichtbar.

Zeitgeschichte – Zeitverständnis, Bd. 21, 2010, 248 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-10662-9

Jan-Dirk Müller; Jörg Robert (Hrsg.)

Maske und Mosaik

Poetik, Sprache, Wissen im 16. Jahrhundert

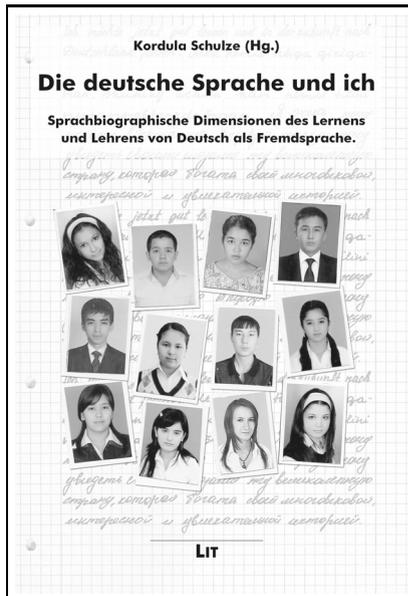
‘Maske’ und ‘Mosaik’ sind Leitmetaphern der Auseinandersetzung um die literarische Nachahmung (*imitatio veterum*), in der sich die humanistisch-rinascimentale Kultur in ihren historischen, philosophischen und anthropologischen Voraussetzungen reflektiert. Die Beiträge des interdisziplinären Sammelbandes unternehmen den Versuch, ausgehend von den Kontroversen um die *imitatio* die Literatur- und Diskursgeschichte des 16. und frühen 17. Jahrhunderts im epistemologischen Spannungsfeld von Pluralisierung und Autorität umfassend neu zu kartieren. Schwerpunkte bilden dabei die Frage einer deutschen ‘Eigenrenaissance’ und die Begründung einer deutschen Literatur um und nach 1600.

Pluralisierung & Autorität, Bd. 11, 2007, 456 S., 44,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-0827-3



Peter Wiesinger
Das österreichische Deutsch in Gegenwart und Geschichte

Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 2, 2. Aufl. 2009, 464 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-9143-5



Kordula Schulze (Hrsg.) NEU
Die deutsche Sprache und ich

Deutsch-usbekische Studien, Bd. 4, 2013, 152 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11957-5



Saskia Handro; Bernd Schönemann (Hrsg.)
Geschichte und Sprache
 Zeitgeschichte – Zeitverständnis, Bd. 21, 2010, 248 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-10662-9



Jürgen Kunze
„Schorfheide“ und verwandte Namen
 Sprachgeschichte, Bd. 1, 2007, 272 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0007-9

GERMANISTISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

crystallin wort

Hartmann-Studien

hrsg. von Waltraud Fritsch-Rößler

crystallin wort. Hartmann-Studien 1/2007

Rahmenthema: Das „Ambraser Heldenbuch“

Mit Beiträgen zu Hartmann von Aue und zum *Ambraser Heldenbuch* von Klaus Amann; Roy A. Boggs; Michael Dallapiazza; Kurt Gärtner; Nicola Kaminski; Angela Mura; Hannes Obermair; Scott E. Pincikowski; Max Schiendorfer; Manfred G'nter Scholz; Bd. 1, 2008, 328 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1097-9

Bamberger Studien zum Mittelalter

hrsg. von Prof. Dr. Ingrid Bennewitz

Sandra Miehl

Von altpusserin bis sun Huren gehen

Die Darstellung der Geschlechter in Lehrwerken für das Deutsche als Fremdsprache vom 15. bis zum 17. Jahrhundert

Bd. 3, 2004, 248 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-7163-0

Ann-Katrin Nolte

Spiegelungen der Kriemhildfigur in der Rezeption des Nibelungenliedes

Figurenentwürfe und Gender-Diskurse in der *Klage*, der *Kudrum* und den *Rosengärten* mit einem Ausblick auf ausgewählte Rezeptionsbeispiele des 18., 19. und 20. Jahrhunderts

Bd. 4, 2004, 256 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-7203-3

Andrea Grafetstätter

Der Leich Walthers von der Vogelweide

Transkriptionen, Kommentare, Analysen

Als innovativer Minnedichter und Urheber von didaktischen und politischen Sangsprüchen erfreut sich Walther von der Vogelweide bleibender Aktualität. Sein etwa 190 Verse umfassender religiös-politischer Leich ist jedoch als nicht-strophische, durchkomponierte Großform mittelhochdeutscher Lieddichtung weder der einen noch der anderen Gattung zuzuordnen. Dementsprechend zählte der Text seit Beginn der wissenschaftlichen Rezeption im ausgehenden 18. Jahrhundert zu den vergleichsweise wenig interpretierten Texten. Für eine ganz andere, hohe Wertschätzung von Walthers Leich im Mittelalter spricht die vierfache Überlieferung des Textes. Ein Schwerpunkt der vorliegenden Arbeit besteht in der Dokumentation und Interpretation der verschiedenen Textfassungen von Walthers Leich einschließlich des philologischen Umgangs mit dem Text im Rahmen von Editionen und Übersetzungen. Weiter soll die Zulässigkeit der Etikettierung von Walthers Leich als „Marienleich“ hinterfragt werden. Denn die umfangreichen kirchenkritischen Verse sind im Rahmen dieses Textes eine viel zu wenig beachtete Innovation, die Walthers Leich auch zum politischen Text machen.

Bd. 5, 2004, 552 S., 44,90 €, br., ISBN 3-8258-7761-2

Deutsch-usbekische Studien

hrsg. von Tomas Tomasek, Elmar Neuß und Kordula Schulze

Heike Bismark; Volker Honemann; Elmar Neuß; Tomas Tomasek (Hrsg.)

Usbekisch-deutsche Studien

Indogermanische und außerindogermanische Kontakte in Sprache, Literatur und Kultur. 2. Tagung des Lehrstuhls für Deutsche Philologie an der Fakultät für Ausländische Philologie der Usbekischen Nationalen Mirzo Ulugbek-Universität, Taschkent, und des Germanistischen Instituts der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster. Münster, 1. – 3. Dezember 2003

Bd. 1, 2005, 360 S., 34,90 €, br., ISBN 3-8258-7996-8

Abdudukhur Abdudzizov; Iraida Borisova; Hans-Jörg Spitz; Rudolf Suntrup; Adolat Iskhakova (Hrsg.)

Usbekisch-deutsche Studien II

Indogermanische und außerindogermanische Kontakte in Sprache, Literatur und Kultur

Bd. 2, 2007, 352 S., 39,90 €, br., ISBN 978-3-8258-9976-9

Rudolf Suntrup, Kordula Schulze, Jane Brückner,
Kristina Rzehak, Tomas Tomasek, Halida Madjitowa,
Iraida Borisova, Abduzukhur Abduazzizov (Hg.)

Usbekisch-deutsche Studien III

Sprache – Literatur – Kultur – Didaktik

Band 1: Begegnung von Orient und Okzident in
der Literatur/Linguistik und Varietäten



LIT

Rudolf Suntrup; Kordula Schulze; Jane Brückner; Kristina Rzehak; Tomas Tomasek; Halida Madjitowa; Iraida Borisova; Abduzukhur Abduazzizov (Hrsg.)

Usbekisch-deutsche Studien III

Deutsch-usbekische Studien, Bd. 3, 2010, 840 S., 69,90 €, br.,

ISBN 978-3-643-10977-4

Andrea Grafetstätter

Der Leich

Walthers von der Vogelweide

Transkriptionen, Kommentare, Analysen



Bamberger Studien zum Mittelalter

LIT

Andrea Grafetstätter

Der Leich Walthers von der Vogelweide

Bamberger Studien zum Mittelalter, Bd. 5, 2004, 552 S.,
44,90 €, br., ISBN 3-8258-7761-2

NJALS SAGA



Die Saga von Njal und dem Mordbrand

Herausgegeben und aus dem Altisländischen übersetzt
von Hans-Peter Naumann

LIT

3. Auflage

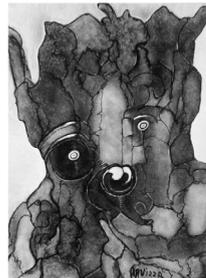
Njals Saga

Skandinavistik: Sprache – Literatur – Kultur, Bd. 3, 3. Auf-
.2011, 384 S., 39,90 €, gb., ISBN 3-8258-8416-3

Isabelle Ravizza

KörperSprache

Formen nonverbaler Kommunikation
im Spiegel der „Egils saga Skalla-Grimssonar“
und der „Njals saga“



Skandinavistik Bd. 6

LIT

Isabelle Ravizza

KörperSprache

Skandinavistik: Sprache – Literatur – Kultur, Bd. 6, 2010,
264 S., 25,90 €, br., ISBN-CH 978-3-643-80057-2

Rudolf Suntrup; Kordula Schulze; Jane Brückner; Kristina Rzehak; Tomas Tomasek; Halida Madjitowa; Iraida Borisova; Abduzukhur Abduazizov (Hrsg.)

Usbekisch-deutsche Studien III

Sprache – Literatur – Kultur – Didaktik. Band1: Begegnung von Orient und Okzident in der Literatur/Linguistik und Varietäten. Band2: Fachdidaktik – Deutsch als Fremdsprache – Lexikographie
Bd. 3, 2010, 840 S., 69,90 €, br., ISBN 978-3-643-10977-4

Kordula Schulze (Hrsg.) 

Die deutsche Sprache und ich

Sprachbiographische Dimensionen des Lernens und Lehrens von Deutsch als Fremdsprache
Der vorliegende Band ist das Ergebnis einer aus der Kampagne „Deutsch – Sprache der Ideen“ resultierenden Ausschreibung des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD). Es erscheint eine Sammlung von Texten usbekischer und deutscher Stipendiaten des DAAD, die über ihre Erfahrungen mit der deutschen Sprache berichten sowie fachdidaktische und sprachwissenschaftliche Ansätze zur Förderung von Deutsch als Fremdsprache in Usbekistan aufzeigen; dazu gehören Vorschläge zum Einsatz neuer Medien im DaF-Unterricht, zur Lehrerfortbildung sowie zur Weiterentwicklung interkultureller Kontakte.
Bd. 4, 2013, 152 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11957-5

* * *

Andrea Hohmeyer; Jasmin S. Rühl; Ingo Wintermeyer (Hrsg.)

Spurensuche in Sprach- und Geschichtslandschaften

Festschrift für Ernst Erich Metzner
Germanistik, Bd. 26, 2003, 640 S., 40,90 €, br., ISBN 3-8258-6565-7

Hubert Tenkhoff

Barocke Weltmetaphorik am Beispiel von A. Gryphius und H. J. Ch. von Grimmelshausen

Literarhistorische, linguistische und didaktische Studien zum Literaturunterricht in der gymnasialen Oberstufe
Germanistik, Bd. 12, 1998, 312 S., 30,90 €, br., ISBN 3-8258-3642-8

Ekaterine Shaverdashvili

Deutsch als Fremdsprache

Zur Grundlegung eines Curriculums für den Deutschunterricht in Georgien. Rahmenbedingungen, historische Entwicklung und gegenwärtige Tendenzen
Germanistik, Bd. 23, 2000, 336 S., 25,90 €, br., ISBN 3-8258-5092-7

Nordistik

Njals Saga

Die Saga von Njal und dem Mordbrand. Herausgegeben und aus dem Altisländischen übersetzt von Hans-Peter Naumann

Die Saga von Njal ist eine um das Jahr 1000 handelnde Prosaerzählung, deren tragischer Höhepunkt davon berichtet, wie der Bauer und Rechtsgelehrte Njal zusammen mit seinem Haushalt auf einem Hof im Süden Islands verbrannt wird. Aufgezeichnet um 1280 ist sie nicht nur der umfangreichste, sondern auch künstlerisch bedeutendste Text aus der Blütezeit der Isländersagas, und sie gilt als Islands bleibender Beitrag zur Weltliteratur. Die vorliegende Neübersetzung, die möglichst nahe an das altisländische Original heranführen soll, wird ergänzt durch Kommentare zum Kultur- und Entstehungsmilieu.

Skandinavistik: Sprache – Literatur – Kultur, Bd. 3, 3. Auf. 2011, 384 S., 39,90 €, gb., ISBN 3-8258-8416-3

Isabelle Ravizza

Körpersprache

Formen nonverbaler Kommunikation im Spiegel der *Egils saga Skalla-Grimssonar* und der *Njals saga*

Die Íslendingasögur bergen eine beachtliche Zahl nonverbaler Zeichen: Blickkontakte, Gesichtsausdrücke, Gesten, Körperhaltungen. Wie wird jedoch die Körpersprache in diesen isländischen Prosaerzählungen aus dem 13. Jahrhundert literarisch dargestellt? Fragen dieser Art geht die vorliegende Arbeit nach und bietet eine auf Vollständigkeit bedachte Behandlung nonverbaler Kommunikationsformen in der *Egils saga Skalla-Grimssonar* und in der *Njals saga*, zwei der bedeutendsten Werke der Gattung.

2010, 264 S., 25,90 €, br., ISBN-CH 978-3-643-80057-2

Beachten Sie den Fachkatalog **Germanistik** unter:
<http://www.lit-verlag.de/kataloge>

ENGLISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

Werner Delanoy; Jörg Helbig; Allan James

Towards a Dialogic Anglistics

Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 9, 2007, 320 S., 29,90 €, pb., ISBN-AT 978-3-8258-0549-4

Linguistik und Sprachvermittlung

Barbara Buchholz

Facts & Figures im Grundschul-Englisch

Eine Untersuchung des verbindlichen Fremdsprachenunterrichts ab der ersten Klasse an österreichischen Volksschulen

Bd. 2, 2007, 352 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0344-5

Franz J. Schneider

Interne Evaluation im Englischunterricht

Unterrichtsbegleitende Diagnoseverfahren zur schulischen Qualitätsentwicklung

Bd. 3, 2010, 296 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-10702-2

Marija Brala Vukanović; Irena Vodopija Krstanović (Eds.)

The Global and Local Dimensions of English

Exploring Issues of Language and Culture

vol. 4, 2011, 168 pp., 19,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90073-9

Fremdsprachendidaktik in globaler Perspektive

hrsg. von Prof. Dr. Christiane Lütge (Universität Münster)

Gabriele Blell; Christiane Lütge (Hrsg.) NEU

Fremdsprachendidaktik und Lehrerbildung

Konzepte, Impulse, Perspektiven

Fremdsprachendidaktik und Lehrerbildung stehen naturgemäß in einem engen Wechselverhältnis. Die Schnittmengen beider Bereiche haben sich unter dem Eindruck aktueller Entwicklungen der Lehrerbildungsforschung, der Kompetenzorientierung oder auch der Reformierung der Lehramtsstudiengänge zunehmend vergrößert. Die in diesem Band versammelten Beiträge widmen sich Konzepten, Perspektiven und Impulsen, die für die Ausbildung von Fremdsprachenlehrkräften eine besondere Rolle spielen. Die Themenbereiche umfassen Konzepte für den Fremdsprachenunterricht zwischen „Theorie“ und „Praxis“, Impulse und Innovationen durch E-Learning und Blended Learning-Szenarien sowie neuere Perspektiven der Fremdsprachendidaktik für und auf die Lehrerbildung.

Bd. 1, 2012, 240 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-11399-3

Daniela Elsner; Sissy Helff; Britta Viebrock (Eds.) NEU

Films, Graphic Novels & Visuals

Developing Multi-literacies in Foreign Language Education – An Interdisciplinary Approach

This book brings together two main disciplines, namely cultural studies and language education both of which share a long standing interest in films, multimodal text-forms and visuals. It highlights the increasing impact of visuals and multimodal texts on our perception of the world, our discourse behaviour and how this calls for a change in methodologies and media to be used in foreign language classrooms. The aim of this book is to help orientate educators in schools and teachers at universities within the broad concept of a multiliteracies approach and contextualise it with regard to teaching and learning English as a foreign language.

vol. 2, Spring 2014, ca. 184 pp., ca. 24,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90390-7

* * *

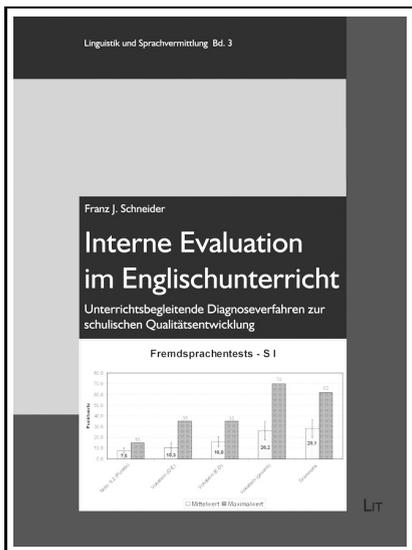
Thomas Biermeier

Word-Formation in New Englishes

A Corpus-based Analysis

Anglistik/Amerikanistik, vol. 29, 2008, 312 pp., 29,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-1372-7

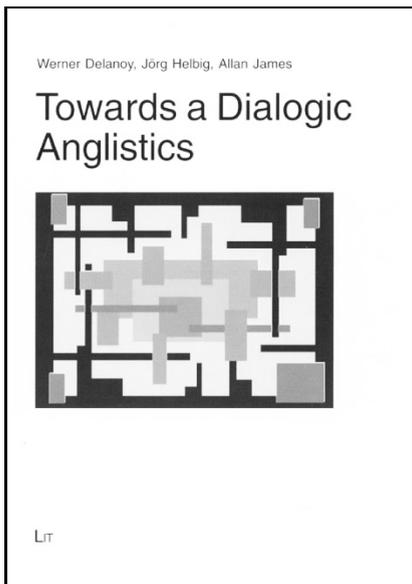
Beachten Sie den Fachkatalog **Anglistik** unter:
<http://www.lit-verlag.de/kataloge>



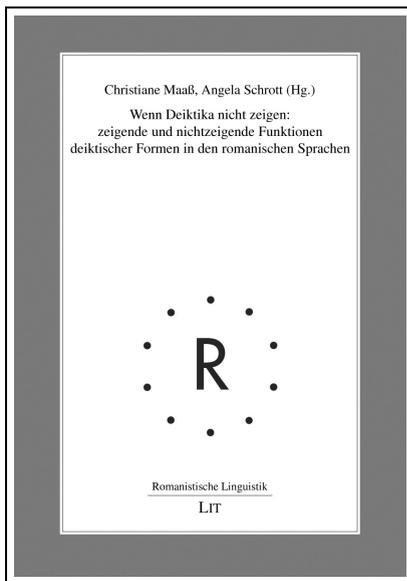
Franz J. Schneider
Interne Evaluation im Englischunterricht
Linguistik und Sprachvermittlung, Bd. 3, 2010, 296 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-10702-2



Gabriele Blell; Christiane Lütge (Hrsg.) NEU
Fremdsprachendidaktik und Lehrerbildung
Fremdsprachendidaktik in globaler Perspektive, Bd. 1, 2012, 240 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-11399-3



Werner Delanoy; Jörg Helbig; Allan James
Towards a Dialogic Anglistics
Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 9, 2007, 320 S., 29,90 €, pb., ISBN-AT 978-3-8258-0549-4



Christiane Maaß; Angela Schrott (Hrsg.)
Wenn Deiktika nicht zeigen: zeigende und nichtzeigende Funktionen deiktischer Formen in den romanischen Sprachen
Romanistische Linguistik, Bd. 9, 2010, 392 S., 44,90 €, br., ISBN 978-3-643-10551-6

ROMANISTISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

Romanistische Linguistik

hrsg. von Klaus Hölker

Klaus Hölker

Die Possessive des Italienischen

Bd. 1, 1996, 280 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-2815-8

Stefanie Hossbach

Zur Redewiederaufnahme im Diskurs

Bd. 2, 1997, 384 S., 34,90 €, br., ISBN 3-8258-3360-7

Erling Strudsholm

Relative situazionali in italiano moderno

Una reinterpretazione della cosiddetta pseudorelativa sulla base di un approccio combinato, formale e funzionale

Bd. 3, 1999, 192 S., 17,90 €, br., ISBN 3-8258-3660-6

Sibylle Sauerwein Spinola

La représentation critique du discours de l'autre: le questionnement oppositif

Bd. 4, 2001, 248 S., 25,90 €, br., ISBN 3-8258-5275-x

Klaus Hölker, Christiane Maaß (Eds.)

Aspetti dell'italiano parlato

Bd. 6, 2005, 304 S., 34,90 €, br., ISBN 3-8258-8225-x

Emilia Calaresu; Cristina Guardianio; Klaus Hölker (Eds.)

Italienisch und Deutsch als Wissenschaftssprachen. Bestandsaufnahmen, Analysen, Perspektiven

Italieno e tedesco come lingue della comunicazione scientifica. Ricognizioni, analisi e prospettive
Der vorliegende Band enthält die Resultate des Projekts *La comunicazione scientifica in Italia e Germania. Lingua, testo, discorso / Die wissenschaftliche Kommunikation in Italien und Deutschland. Sprache, Text, Diskurs*, in dem Sprachwissenschaftler und Sprachwissenschaftlerinnen des Dipartimento di Scienze del Linguaggio e della Cultura der Universität Modena und Reggio Emilia und des Lehrgebiets Romanistik / Sprach- und Kulturwissenschaft der Universität Hannover in den Jahren 2004 und 2005 zusammengearbeitet haben. Die Finanzierung des Projekts erfolgte im Rahmen des Vigoni-Programms (CRUI/DAAD).

Questo volume raccoglie i risultati del progetto di ricerca su *La comunicazione scientifica in Italia e Germania. Lingua, testo, discorso / Die wissenschaftliche Kommunikation in Italien und Deutschland. Sprache, Text, Diskurs*, finanziato nel 2004 e nel 2005 nell'ambito del Programma Vigoni Italia/Germania (CRUI/DAAD), che ha coinvolto ricercatori del Dipartimento di Scienze del Linguaggio e della Cultura dell'Università di Modena e Reggio Emilia e del Lehrgebiet Romanistik / Sprach- und Kulturwissenschaft dell'Università di Hannover.

Bd. 7, 2007, 360 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-9884-7

Astrid Gruschow

Die satzförmige Realisierung des präpositionalen Objekts im Spanischen

Untersuchungen auf der Basis einer empirischen Analyse
Präpositionale Objekte wurden im Spanischen bisher kaum systematisch untersucht. Der vorliegende Band analysiert und beschreibt Satz- und Infinitivkonstruktionen in dieser Funktion erstmals detailliert. Als theoretische Grundlagen wurden einerseits die Dependenzgrammatik und die Valenztheorie, andererseits die generative Grammatik herangezogen. Ein umfangreiches Korpus mit diversen Textsorten der aktuellen Schriftsprache bildet die empirische Basis. Für jeden Leser, der die spanische Sprache aus linguistischer Perspektive erkunden möchte, ein interessanter Band.

Bd. 8, 2009, 360 S., 39,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1969-9

Christiane Maaß; Angela Schrott (Hrsg.)

Wenn Deiktika nicht zeigen: zeigende und nichtzeigende Funktionen deiktischer Formen in den romanischen Sprachen

Die im vorliegenden Band versammelten Beiträge analysieren zeigende und nichtzeigende Funktionen deiktischer Formen in den romanischen Sprachen. Das besondere Augenmerk gilt dabei zum einen der Entwicklung nichtdeiktischer Verwendungen aus ursprünglich deiktischen, zum anderen dem Phänomen, dass zahlreiche Deiktika in ihrem Verwendungsspektrum zeigende und nichtzeigende Funktionen vereinen. Die Beiträge untersuchen neben den Dimensionen deiktischer Verwendungen (lokal, temporal, personal und objektiv) auch die Funktion des Verweisens in Texten sowie die von Deiktika geleisteten Fingerzeige in der sozialen Deixis. Einen weiteren Schwerpunkt bilden Prozesse des Funktionswandels, die zum Verlust der Deiktizität führen. Diese Übergänge werden in Synchronie und Diachronie analysiert, so dass sich ein für die romanischen Sprachen repräsentatives Bild zeigender und nichtzeigender Funktionen ergibt.

Bd. 9, 2010, 392 S., 44,90 €, br., ISBN 978-3-643-10551-6

Ars Rhetorica

hrsg. von Prof. Dr. Volker Kapp in Verbindung mit Emmanuel Bury, Marc Fumaroli, Alain Génétiot, Manfred Tietz, Brian Vickers, Roger Zuber

Uwe Neumahr

Die *Protestatio de Iustitia* in der Florentiner Hochkultur

Eine Redegattung

Bd. 13, 2002, 264 S., 25,90 €, br., ISBN 3-8258-6402-2

Annette de la Motte

Au-delà du mot

Une «écriture du silence» dans la littérature française au vingtième siècle

Bd. 14, 2004, 280 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-7667-5

Fabrice Preyat

Le Petit Concile de Bossuet et la christianisation des mœurs et des pratiques littéraires sous Louis XIV

Bd. 17, 2007, 578 S., 39,90 €, br., ISBN 978-3-8258-8716-2

Sophie Conte (Ed.)

Nicolas Caussin : rhétorique et spiritualité à l'époque de Louis XIII

Actes du colloque de Troyes (16 – 17 septembre 2004)

Bd. 19, 2007, 360 S., 34,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0148-9

Brian Vickers (unter Mitarbeit von Sabine Köllmann)

Mächtige Worte – Antike Rhetorik und europäische Literatur

Bd. 20, 2008, 216 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1191-4

Rainer Zaiser

Inszenierte Poetik

Metatextualität als Selbstreflexion von Dichtung in der italienischen Literatur der frühen Neuzeit

Bd. 22, 2009, 224 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1848-7

* * *

Nadine Rentel; Ursula Reutner; Ramona Schröpf (Hrsg.) NEU

Von der Zeitung zur Twitterdämmerung

Medientextsorten und neue Kommunikationsformen im deutsch-französischen Vergleich

Medienwissenschaft, Bd. 3, 2014, 256 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-643-12451-7

Kristina Bedijs; Karoline Henriette Heyder (Hrsg.) NEU

Sprache und Personen im Web 2.0

Linguistische Perspektiven auf YouTube, SchülerVZ & Co.

Hildesheimer Beiträge zur Medienforschung, Bd. 1, 2012, 176 S., 19,90 €, br., ISBN 978-3-643-11924-7

Eva Gugenberger; Kathrin Saringen (Hrsg.)

Hybridität – Transkulturalität – Kreolisierung

Innovation und Wandel in Kultur, Sprache und Literatur Lateinamerikas

¡Atención! – Jahrbuch des Österreichischen Lateinamerika-Instituts, Bd. 14, 2011, 208 S., 19,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50309-1, ISSN 2221-4186

Ferdinand Laumann

Französische Nominalkomposita mit Präposition

Eine Untersuchung aufgrund der naturwissenschaftlich-technischen Fachsprache

Studien zur Linguistik, Bd. 5, 1998, 276 S., 20,90 €, br., ISBN 3-8258-3079-9

Beachten Sie den Fachkatalog **Romanistik** unter:
<http://www.lit-verlag.de/kataloge>

Branko Tošović

Korrelative Grammatik des Bosni(aki)schen, Kroatischen und Serbischen

Teil 1. Phonetik – Phonologie – Prosodie

LIT

Branko Tošović (Hrsg.)

Korrelative Grammatik des Bosni(aki)schen, Kroatischen und Serbischen

Slawische Sprachkorrelationen, Bd. 4, 2010, 552 S., 49,90 €,
br., ISBN-AT 978-3-643-50100-4

Slawische Sprachgeschichte Bd. 4

hrsg. v. Michael Moser

Die Ukrainer (Ruthenen, Russinen) in Österreich-Ungarn und ihr Sprach- und Kulturleben im Blickfeld von Wien und Budapest

Michael Moser, András Zoltán (Hg.)

LIT

Michael Moser; András Zoltán (Hrsg.)

Die Ukrainer (Ruthenen, Russinen) in Österreich-Ungarn und ihr Sprach- und Kul- turleben im Blickfeld von Wien und Budapest

Slawische Sprachgeschichte, Bd. 4, 2008, 272 S., 24,90 €, br.,
ISBN 978-3-8258-1287-4



Siegfried Hanke, Rainer Vogel (Hg.)

Urbare des Fürstentums Jägerndorf aus der Zeit der Markgrafen von Brandenburg-Ansbach (1531–1535–1554/78)

LIT

Siegfried Hanke; Rainer Vogel (Hrsg.)

Urbare des Fürstentums Jägerndorf aus der Zeit der Markgrafen von Brandenburg- Ansbach (1531 – 1535 – 1554/78)

Erträge böhmisch-mährischer Forschungen, Bd. 8, 2010,
480 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-643-10845-6

Eva Gugenberger, Kathrin Sartingen (Hg.)

Hybridität– Transkulturalität– Kreolisierung

Innovation und Wandel in Kultur, Sprache und
Literatur Lateinamerikas



LIT

Eva Gugenberger; Kathrin Sartingen (Hrsg.)

Hybridität – Transkulturalität – Kreolisierung

*iAtención! – Jahrbuch des Österreichischen
Lateinamerika-Instituts*, Bd. 14, 2011, 208 S., 19,90 €, br.,
ISBN-AT 978-3-643-50309-1, ISSN 2221-4186

SLAWISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

Slawische Sprachkorrelationen

hrsg. von Univ.-Prof. Dr. Branko Tošović (Universität Graz)

Branko Tošović (Hrsg.)

Die Unterschiede zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen

Bd. 1, 2008, 848 S., 79,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0144-1

Branko Tošović (Hrsg.)

Die Unterschiede zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen

Lexik – Wortbildung – Phraseologie

Dieser Band als zweite Publikation in der Reihe „Slawische Sprachkorrelationen“ hat lexikalische, derivative und phraseologische Aspekte der Übereinstimmungen, Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen zum Thema. Einen besonderen Schwerpunkt bilden dabei Aufsätze zu Entlehnungen (vor allem aus dem Englischen), morphosyntaktischen Fragen, Problemen bei Übersetzungen und zur Sprachkultur. Dazu kommen auch phonetisch-phonologische, orthoepische und orthographische Analysen. Abschließend finden sich Arbeiten zu Unterschieden zwischen anderen nahe verwandten slawischen Sprachen.

Bd. 2, 2009, 520 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-643-50055-7

Branko Tošović (Hrsg.)

Die Unterschiede zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen

Grammatik

Dieser Band stellt die dritte Publikation in der Reihe „Slawische Sprachkorrelationen“ dar und behandelt das Thema des grammatikalischen Verhältnisses (phonetisch-phonologisches, morphologisches und syntaktisches) zwischen den Sprachen Bosnisch/Bosniakisch, Kroatisch und Serbisch. Neben diesem Schwerpunkt trifft man auch auf Aufsätze zu Lexik und Wortbildung. Dazu kommen abschließend Arbeiten zu den Unterschieden zwischen anderen nahe verwandten slawischen Sprachen wie auch zur Distanz zwischen den Sprachen der Slawia.

Bd. 3, 2009, 544 S., 49,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50139-4

Branko Tošović (Hrsg.)

Korrelative Grammatik des Bosni(aki)schen, Kroatischen und Serbischen

Teil 1. Phonetik – Phonologie – Prosodie

Dieser Band stellt die vierte Publikation in der Reihe „Slawische Sprachkorrelationen“ dar und behandelt das Thema des grammatikalischen Verhältnisses (phonetisch-phonologisches, morphologisches und syntaktisches) zwischen den Sprachen Bosnisch/Bosniakisch, Kroatisch und Serbisch. Neben diesem Schwerpunkt trifft man auch auf Aufsätze zu Lexik und Wortbildung. Dazu kommen abschließend Arbeiten zu den Unterschieden zwischen anderen nahe verwandten slawischen Sprachen wie auch zur Distanz zwischen den Sprachen der Slawia.

Bd. 4, 2010, 552 S., 49,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50100-4

Arno Wonisch

Das Pronominalsystem des Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen

In diesem Buch werden Übereinstimmungen, teilweise Gemeinsamkeiten, Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen Pronomina in den Sprachen Bosni(aki)sch, Kroatisch und Serbisch untersucht, die bis zu Beginn der 1990er Jahre das gemeinsame Serbokroatische/Kroatoserbische bildeten. Die nach Korrelationsmodellen gegliederte Analyse begibt sich dabei zum einen auf sprachhistorische, gesamtslawische und dialektale Spuren („retro- und intrakorrelational“) und wird zum anderen mithilfe von Sprachkorpora durchgeführt („interkorrelational“). Als zentrale Quelle der pronominalen Gegenüberstellung diente das Galis BKS-Korpus mit parallelen und gleichwertigen Texten in den drei genannten Sprachen.

Bd. 5, 2012, 456 S., 34,90 €, br., ISBN-AT 978-3-643-50399-2

Slawische Sprachgeschichte

hrsg. von Michael Moser

Michael Moser (Hrsg.)

Das Ukrainische als Kirchensprache

Bd. 1, 2005, 416 S., 39,90 €, br., ISBN 3-8258-8496-1

Michael Moser

„Ruthenische“ (ukrainische) Sprach- und Vorstellungswelten in den galizischen Volksschullesebüchern der Jahre 1871 und 1872

Bd. 2, 2007, 272 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0213-4

Julia Verkholantsev

Ruthenica Bohemica

Ruthenian Translations from Czech in the Grand Duchy of Lithuania and Poland

vol. 3, 2008, 232 pp., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0465-7

Michael Moser; András Zoltán (Hrsg.)

Die Ukrainer (Ruthenen, Russinen) in Österreich-Ungarn und ihr Sprach- und Kulturleben im Blickfeld von Wien und Budapest

Bd. 4, 2008, 272 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1287-4

Valentina Izmirlieva; Boris Gasparov (Eds.)

Translation and Tradition in „Slavia Orthodoxa“

Both Old Church Slavonic and the written culture of the Orthodox Slavs began with translations. In the Slavic beginning, we may say, was a word *translated*, a word in transit, moved by the effort to “make Slavic” the Greek logos of Scripture and liturgical books. Translating texts remained a central cultural practice for the Orthodox Slavs throughout the medieval period. The volume brings together some of the most prominent medievalists in the Slavic field from Europe, Israel, and the United States. The authors reflect on translation as a transposition of textual, spiritual and political authority, and consider it in a continuum with other strategies for appropriating an authoritative text.

vol. 5, 2012, 200 pp., 24,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90082-1

Michael Moser; Maria Polinsky (Eds.) 

Slavic Languages in Migration

vol. 6, 2013, 264 pp., 29,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90328-0

Erträge Böhmisches – Mährischer Forschungen

hrsg. von Prof. Dr. Ernst Eichler (†) (Leipzig) und Prof. Dr. Herbert Zeman (Wien) in Verbindung mit der Sudetendeutschen Akademie der Wissenschaften und Künste (München)

Hubert Rösel

Die deutsche Slavistik und ihre Geschichte an der Universität Prag

Bd. 1, 1995, 128 S., 20,90 €, br., ISBN 3-8258-2366-0

Hubert Rösel

Die Familiennamen von Rettendorf

Eine sprachliche und kulturhistorische Untersuchung

Bd. 2, 1995, 264 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-2453-5

Franz Kaiper

Die tschechischen Ortsnamen des Kreises Königshof a. d. Elbe

Mit einer Übersichtskarte. Herausgegeben von Ernst Eichler

Bd. 5, 2001, 128 S., 20,90 €, br., ISBN 3-8258-5585-6

Siegfried Hanke; Rainer Vogel (Hrsg.)

Urbare des Fürstentums Jägerndorf aus der Zeit der Markgrafen von Brandenburg-Ansbach (1531 – 1535 – 1554/78)

Bd. 8, 2010, 480 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-643-10845-6

* * *

Thede Kahl

Hirten in Kontakt

Sprach- und Kulturwandel ehemaliger Wanderhirten (Albanisch, Aromunisch, Griechisch)

Balkanologie – Beiträge zur Sprach und Kulturwissenschaft, Bd. 2, 2008, 384 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0944-7

Jürgen Warmbrunn

Englische lexikalische Entlehnungen im Wortschatz der tschechischen Gegenwartssprache

Veröffentlichungen des Slavisch-baltischen Seminars der Universität Münster, Bd. 3, 1994, 432 S., 40,90 €, br.,

ISBN 3-89473-753-0

Beachten Sie den Fachkatalog **Slavistik** unter:
<http://www.lit-verlag.de/kataloge>

AFRIKANISCHE SPRACHWISSENSCHAFT

Beiträge zur Afrikanistik

hrsg. von Prof. Dr. H. Ekkehard Wolff (Leipzig) und Hilke Meyer-Bahlburg (Hamburg)

Kahombo Mateene

Essai de Grammaire du Kihunde

Syntaxe, Morphologie et Phonologie Mélangées
Bd. 1, 1992, 260 S., 45,90 €, br., ISBN 3-8974-096-x

Sigrid Seelmann

Liebe, Tod und Wahnsinn

Das Selbstbild der Erzählerfigur in ausgewählten Beispielen der afrikanischen Literatur
Bd. 6, 1997, 296 S., 24,90 €, br., ISBN 3-8258-2785-2

Abel Yamwaka Mreta

An Analysis of Tense and Aspect in Chasu

Their Form and Meaning in the Affirmative Constructions
Bd. 10, 1998, 208 S., 35,90 €, br., ISBN 3-8258-3719-x

Elhadji Ari Awagana

Grammatik des Buduma

Phonologie, Morphologie, Syntax
Bd. 13, 2002, 272 S., 20,90 €, br., ISBN 3-8258-5644-5

H. Ekkehard Wolff (Ed.)

Tied Tongues

The African Renaissance as a Challenge for Language Planning. With contributions by Neville Alexander, Ayo Bamgbose and Vic Webb. Papers and documents from the panel on "Language Policy in Africa" at the 17th Biennial Conference of the German African Studies Association held at the University of Leipzig, March 30 – April 1, 2000
vol. 14, 2003, 192 pp., 19,90 €, pb., ISBN 3-8258-7180-0

Gerald Heusing (Hrsg.)

Sprach- und literaturwissenschaftliche Beiträge zum 16. Afrikanistentag

Leipzig, 25./26. 9. 2003
Bd. 15, 2006, 232 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-7845-7

Sabine Kube

Gelebte Frankophonie in der Côte d'Ivoire

Dimensionen des Sprachphänomens Nouchi und die ivorische Sprachsituation aus der Sicht Abidjaner Schüler
Bd. 16, 2005, 392 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-8132-6

Jan J. de Wolf (Ed.) with the Collaboration of K. F. de Blois

Bukusu Stories

Sixty Tsingano from Western Kenya. Bukusu Texts and English Translations
vol. 17, 2005, 176 pp., 19,90 €, pb., ISBN 3-8258-8503-8

Leo Sibomana

Le Zarma Parlé

Esquisse Grammaticale. Lexique. Textes
Bd. 18, 2008, 576 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0872-3

Anja Langer

Unterrichtssprache und kognitive Entwicklung

Fallstudien aus Malawi
Das vorliegende Buch erforscht den Einfluss muttersprachbasierten Unterrichts auf die Entwicklung problemorientierten Denkvermögens bei Grundschulern. Sind Kinder, die in einer Sprache unterrichtet werden, die nicht ihre Erstsprache ist, in ihrer kognitiven Entwicklung benachteiligt? Im Mittelpunkt des Buches steht eine Untersuchung mit Grundschulern aus drei Sprachgebieten Malawis. Dabei waren neben den Testergebnissen der Schüler auch Ansichten verschiedener Interessengruppen hinsichtlich muttersprachlichen Unterrichts in frühen Grundschuljahren von Interesse.
Bd. 19, 2010, 176 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-10216-4

Marion Feuerstein

Reden ist ein Kapital

Magana Jari Ce von Abubakar Imam, ein frühes Werk der Hausa-Literatur
Bd. 20, 2011, 328 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-11276-7

Anja Langer NEU

Language of Instruction and Cognitive Development

Case-studies from Malawi
vol. 21, 2013, 152 pp., 29,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90344-0

**Forschungen zu Sprachen und Kulturen Afrikas/ Researches on African Languages
and Cultures/ Recherches sur les Langues et les Cultures Africaines**

hrsg. von Prof. em. Dr. Rüdiger Schott

Franz Kröger

Buli-English Dictionary

With an Introductory Grammar and an Index English – Buli
vol. 1, 1992, 584 pp., 40,90 €, pb., ISBN 3-88660-821-2; 76,90 €, hc., ISBN 3-88660-820-4

Rüdiger Schott

Bulsa Sunsuelima – Folktales of the Bulsa in Northern Ghana

Series S: Folktales of the Supernatural
Vol. 1: Tales of the Sky-God (Wen, Naawen) Part I
vol. 2, 1993, 420 pp., 40,90 €, pb., ISBN 3-89473-616-x; 76,90 €, hc., ISBN 3-89473-971-1

Ulrike Blanc

Lieder in Erzählungen der Bulsa (Nordghana)

Eine musikethnologische Untersuchung.
Songs in Folktales of the Bulsa (North Ghana). A study in the ethnology of music
Bd. 3, 1993, 160 S., 24,90 €, br., ISBN 3-89473-969-x

Rüdiger Schott

Bulsa Sunsuelima – Folktales of the Bulsa in Northern Ghana

Series S: Folktales of the Supernatural
Vol. 1: Tales of the Sky-God (Wen, Naawen), Part II–III
vol. 4, 1996, 566 pp., 40,90 €, pb., ISBN 3-8258-2499-3; 76,90 €, hc., ISBN 3-8258-2500-0

Ronald P. Schaefer; Francis O. Egbokhare (eds.)

Oral Tradition Narratives of the Emai People

vol. 5 (2 vols.), 1999, 1288 pp., 97,90 €, pb., ISBN 3-8258-4030-1

Ulrike Blanc

Musik und Tod bei den Bulsa (Nordghana)

Bd. 6, 2000, 312 S., 25,90 €, br., ISBN 3-8258-4437-4

Jan Jansen

The Griot's Craft

An Essay on Oral Tradition and Diplomacy
vol. 8, 2000, 120 pp., 15,90 €, pb., ISBN 3-8258-4352-1

Franz Kröger

Materielle Kultur und traditionelles Handwerk bei den Bulsa (Nordghana)

Bd. 10, 2001, 1148 S., 61,90 €, br., ISBN 3-8258-5512-0

Rüdiger Schott

Bulsa Sunsuelima

Erotic Folktales of the Bulsa in Northern Ghana
vol. 11, 2006, 312 pp., 29,90 €, pb., ISBN 3-8258-9335-9

Domitien Ndiokubwayo

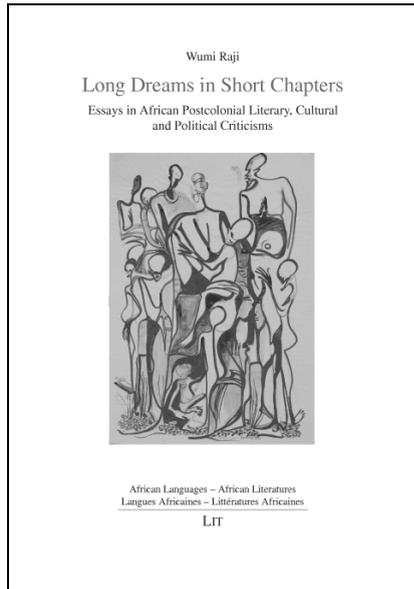
Nachbarschaft in Burundi

Eine Untersuchung mit Auswertung von Eigennamen, Begriffen und Sprichwörtern im Kirundi
Bd. 12, 2009, 312 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1657-5



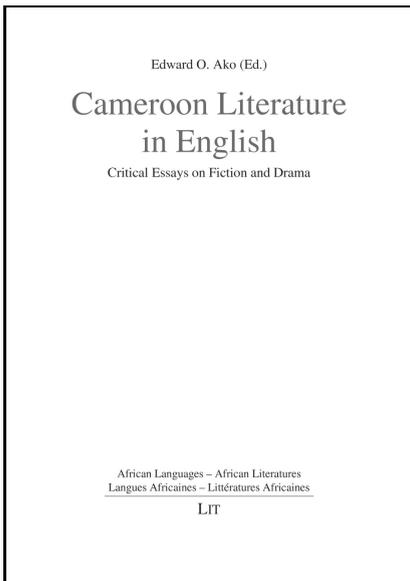
Marion Feuerstein
Reden ist ein Kapital

Beiträge zur Afrikanistik, Bd. 20, 2011, 328 S., 29,90 €, br.,
 ISBN 978-3-643-11276-7



Wumi Raji
Long Dreams in Short Chapters

African Languages – African Literatures / Langues Africaines – Littératures Africaines, vol. 2, 2009, 176 pp., 29,90 €, pb.,
 ISBN 978-3-8258-1841-8



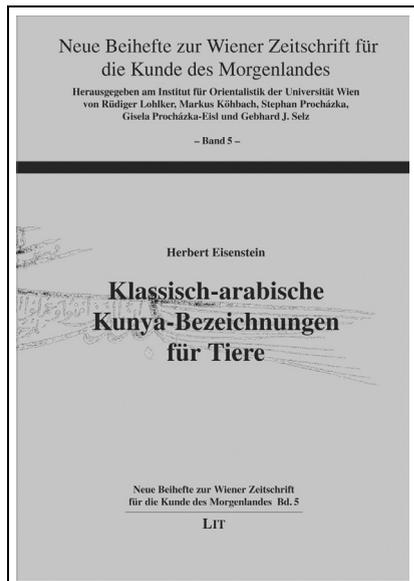
Edward O. Ako (Ed.)
Cameroon Literature in English

Critical Essays on Fiction and Drama

*African Languages – African Literatures
 Langues Africaines – Littératures Africaines*
 LIT

Edward O. Ako (Ed.)
Cameroon Literature in English

African Languages – African Literatures / Langues Africaines – Littératures Africaines, vol. 3, 2009, 256 pp., 29,90 €, pb.,
 ISBN 3-643-10192-1



Herbert Eisenstein
Klassisch-arabische Kunya-Bezeichnungen für Tiere

Neue Beihefte zur Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, Bd. 5, 2009, 120 S., 29,90 €, br.,
 ISBN 978-3-8258-0559-3

Franz Kröger; Ben Baluri Saibu

First Notes on Koma Culture

Life in a Remote Area of Northern Ghana

vol. 13, 2010, 568 pp., 54,90 €, br., ISBN 978-3-643-10543-1

African Languages – African Literatures / Langues Africaines – Littératures Africaines

Herbert Igboanusi

A Dictionary of Nigerian English Usage

A Dictionary of Nigerian English Usage illustrates the variety of English used in Nigeria thereby allowing Nigerians and foreigners alike to recognise and learn Nigerian English and gain more in-depth understanding of the state of the variety. The entries have been selected on the basis of frequency of usage in written texts and speech and for their cultural and historical importance. The dictionary contains a detailed introduction which explains the features of Nigerian English, the history of English in Nigeria and research techniques and methodology.

vol. 1, 2010, 384 pp., 19,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-1453-3

Wumi Raji

Long Dreams in Short Chapters

Essays in African Postcolonial Literary, Cultural and Political Criticisms

vol. 2, 2009, 176 pp., 29,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-1841-8

Edward O. Ako (Ed.)

Cameroon Literature in English

Critical Essays on Fiction and Drama

Any mention of Cameroon literature will bring to mind names such as Mongo Beti, Ferdinand Oyono and René Philombe. Cameroonians writing in English are, to a large extent, still unknown both within and outside of their national territory. Cameroon literature in English has come of age and deserves to be given serious attention by scholars to move to the centre of critical discussions of the New English Literatures.

The essays in this collection are divided into three sections: narrating the nation, gender representations and cultural encounters and cast a refreshing and original glance on fictional and dramatic literature in Cameroon in English.

vol. 3, 2009, 256 pp., 29,90 €, pb., ISBN 3-643-10192-1

Julie Cairnie; Dobrota Pucherova (Eds.)

Moving Spirit

The Legacy of Dambudzo Marechera in the 21st Century

vol. 4, 2012, 216 pp., 29,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90215-3

Eshete Gameda

African Egalitarian Values and Indigenous Genres

A Comparative Approach to the Functional and Contextual Studies of Oromo National Literature in a Contemporary Perspective

vol. 5, 2012, 352 pp., 34,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90233-7

Studien zur Linguistik

Boniface E. Nwigwe

Naming and Being – A Philosophical Investigation on Names and objects, with special reference to Igbo anthroponyms

vol. 8, 2001, 96 pp., 20,90 €, pb., ISBN 3-8258-5257-1

Dirke Köpp

Untersuchungen zum Sprachgebrauch im Senegal

Mikrostudie im Drogenpräventionszentrum Centre de Sensibilisation et d'Informations sur les Drogues in Thiaroye (Dakar)

Bd. 9, 2003, 160 S., 15,90 €, br., ISBN 3-8258-6099-x

Beachten Sie den Fachkatalog **Afrika** unter:
<http://www.lit-verlag.de/kataloge>

ALTE + AUSSEREUROPÄISCHE SPRACHEN**Aktuelle Antike**

Beiträge zur Literatur der Griechen und Römer
 hrsg. von Christian Mueller-Goldingen (TU Dresden), Wolfgang Bernard (Universität Rostock), und
 Fritz-Heiner Mutschler (TU Dresden)

Roswitha Hunold

Thessalische Namenstudien

Linguistische und sozialhistorische Forschungen von der klassischen bis in die römische Epoche
 Bd. 2, 2009, 248 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-10343-7

Neue Beihefte zur Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes
 herausgegeben am Institut für Orientalistik der Universität Wien von Rüdiger Lohker,
 Markus Köhbach, Stephan Procházka, Gisela Procházka-Eisl und Gebhard J. Selz

Stephan Procházka; Veronika Ritt-Benmimoun (Eds.)

Between the Atlantic and Indian Oceans

Studies on Contemporary Arabic Dialects. Proceedings of the 7th AIDA Conference, held in Vienna from 5–9
 September 2006
 vol. 4, 2008, 520 pp., 39,90 €, pb., ISBN 978-3-8258-1597-4

Herbert Eisenstein

Klassisch-arabische Kunya-Bezeichnungen für Tiere

Bd. 5, 2009, 120 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0559-3

BUNKA – WENHUA

Tübinger Ostasiatische Forschungen/ Tuebingen East Asian Studies
 hrsg. von /edited by Klaus Antoni, Viktoria Eschbach-Szabo, Robert Horres, Achim Mittag, Gunter Schubert
 und/and Hans Ulrich Vogel (Universität Tübingen)

Wolfram Schaffar

Fokuskonstruktionen im japanischen Sprachraum

Eine Analyse von Nominalisierungen, Fokuspartikeln und Kakari-Musubi-Konstruktionen im Modernen Japanischen,
 Klassischen Japanischen und in der Sprache von Ryūkyū
 Bd. 4, 2003, 304 S., 25,90 €, br., ISBN 3-8258-5840-5

Martina Ebi

Japanische und deutsche Demonstrativa als Mittel der Textkohäsion

Eine korpuslinguistische Untersuchung anhand von Zeitungstexten
 Bd. 9, 2005, 232 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-8214-4

Yoshihiko Ikegami

Sprachwissenschaft des Tuns und des Werdens

Typologie der japanischen Sprache und Kultur
 Bd. 10, 2007, 240 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-8298-3

Yumiko Kato

Cinderellas Standpunkt

Eine Untersuchung zur Darstellung der Perspektive im Rahmen des Japanischen als Fremdsprache
 Bd. 21, 2011, 312 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-11033-6

* * *

Alain Cyr Pangop Kameni

Rire des crises postcoloniales

Le discours intermédiaire du théâtre comique populaire et la fictionnalisation de la politique linguistique au
 Cameroun

Frankophone Literaturen und Kulturen außerhalb Europas, Bd. 2, 2009, 368 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-8258-1917-0

Tu-Anh Do

Typologie der tonalen Systeme in den Sprachen des südostasiatischen Festlandes

Studien zur Linguistik, Bd. 16, 2011, 528 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-643-10874-6

SPRACHE + POLITIK

Ulrich Weißgerber

Giftige Worte der SED-Diktatur

Sprache als Instrument von Machtausübung und Ausgrenzung in der SBZ und der DDR

Die Sprache der totalitären Herrschaft in der SBZ und der DDR diente als Instrument eines unerbittlichen Unterdrückungsapparates und wurde zum großen Teil aus der Sowjetideologie entnommen. Viele Begriffe verwendeten die Repräsentanten der SED-Herrschaft einheitlich einerseits als Ausweis der Zugehörigkeit zum System und andererseits zur Diffamierung angeblicher Feinde und Oppositioneller. Das Buch zeigt, wie die SED-Führung aus Gründen der Machtausübung und Ausgrenzung den Wert von Einzelworten veränderte oder neue Formulierungen ersann, also wie sie Worte vergiftete. Es zeigt gleichzeitig, wie die Staatspartei permanente Menschenrechte verletzte.

2010, 408 S., 29,90 €, br., ISBN 978-3-643-10429-8

Thomas Benedikter

Language Policy and Linguistic Minorities in India

An appraisal of the linguistic rights of minorities in India

232 pp., 29,90 €, pb., ISBN 978-3-643-10231-7

Udo Hagedorn

„Der Marxismus und Fragen der Sprachwissenschaft“

Die Diskussion der Stalinschen Linguistik-Briefe in der DDR

2005, 168 S., 14,90 €, br., ISBN 3-8258-7193-2

SPRACHE / RELIGION / PHILOSOPHIE

Klaus Bayer

Religiöse Sprache

Thesen zur Einführung

Religiöse Texte sind meist in besonderer Weise poetisch gestaltet; zudem sind ihre Semantik, Metaphorik und Argumentation oft überraschend. Allerdings finden sich jene Merkmale, die auf den ersten Blick Besonderheiten religiöser Sprache zu sein scheinen, auch in profanen Texten etwa der Politik, des Sports oder der Popkultur. Man darf sich deshalb religiösen Sprachgebrauch nicht als eine Insel der Irrationalität in einem Meer profaner Rationalität vorstellen: Die Unzulänglichkeiten menschlicher Weltbildkonstruktion treten in religiösen Texten allenfalls hier und da besonders deutlich zutage.

Das Buch bietet Religionswissenschaftlern, Sprach- und Literaturwissenschaftlern – insbesondere auch zukünftigen Lehrern – einen Schlüssel zum Verständnis religiöser Sprache sowie einen Einblick in religiöse Funktionen profaner Texte.

Religionswissenschaft: Forschung und Wissenschaft, Bd. 2, 2., überarb. Aufl 2009, 128 S., 9,90 €, br., ISBN 9782 3-8258-8061-3

Dieter Baltzer

Legende

Bibeldidaktische Problemanzeige alttestamentlicher Sprachlehre. Anhang mit Schriftenverzeichnis des Autors

Münstersche Theologische Vorträge, Bd. 8, 2011, 48 S., 14,90 €, br., ISBN 978-3-643-10983-5

Johannes Hartl

Metaphorische Theologie

Grammatik, Pragmatik und Wahrheitsgehalt religiöser Sprache

Studien zur systematischen Theologie und Ethik, Bd. 51, 2008, 520 S., 49,90 €, br., ISBN 978-3-8258-0749-8

Woldemar Oskar Döring

Das sprachwissenschaftliche Erkennen im Lichte der ganzheitsphilosophischen Erkenntnislehre

Woldemar Oskar Döring: Ganzheitsphilosophie, Bd. 8, 2008, 64 S., 19,90 €, gb., ISBN 978-3-8258-1045-0

Paulus Engelhardt; Claudius Strube (Hrsg.)

Die Sprachlichkeit in den Künsten

Philosophische Symposien, Bd. 1, 2008, 280 S., 24,90 €, br., ISBN 978-3-8258-8562-5

SPRACHE + RECHT

Rechtslinguistik

Studien zu Text und Kommunikation

Studies on Text and Communication

hrsg. von Claire Kramsch (Berkeley), Claus Luttermann (Eichstätt-Ingolstadt) und Karin Luttermann (Eichstätt-Ingolstadt)

Karin Luttermann

Gesprächsanalytisches Integrationsmodell am Beispiel der Strafgerichtsbarkeit

Bd. 1, 1996, 480 S., 30,90 €, gb., ISBN 3-8258-2855-7

Clark D. Cunningham; Charles J. Fillmore; Karin Luttermann (Hg./Eds.) NEU

Language and Law – Contemporary Research in the United States of America / Sprache und Recht – Zeitgenössische Forschung in den Vereinigten Staaten von Amerika

vol. 2, Spring 2014, ca. 250 pp., ca. 22,90 €, hc., ISBN 3-8258-3020-9

Claire Kramsch; Claus Luttermann (Hg./Eds.) NEU

Die Macht der Sprache im Recht / The Power of Language in the Law

vol. 3, Spring 2014, ca. 480 pp., ca. 35,90 €, hc., ISBN 3-8258-3033-0

Lars Eriksen; Karin Luttermann (Hrsg.)

Juristische Fachsprache

Kongressberichte des 12th European Symposium on Language for Special Purposes, Brixen/Bressanone 1999

Bd. 6, 2002, 176 S., 25,90 €, gb., ISBN 3-8258-5979-7

Christine Schmidt-König

Die Problematik der Übersetzung juristischer Terminologie

Eine systematische Darstellung am Beispiel der deutschen und französischen Rechtssprache

Die Juristen verbinden den Begriff „Übersetzung“ meist mit einer Fülle von Schwierigkeiten. Dennoch ist es über bloße Kritik hinaus erforderlich, sowohl Gründe als auch Lösungen für diese Probleme zu suchen.

Thema der vorliegenden Arbeit ist die Problematik der Übersetzung juristischer Terminologie speziell aus der Perspektive des Juristen. Sie widmet sich der Umsetzung von Begriffen der Rechtssprache eines Rechtssystems in die Rechtssprache eines anderen Rechtssystems am Beispiel der französischen und deutschen Terminologie.

Bd. 8, 2005, 352 S., 26,90 €, br., ISBN 3-8258-8784-7

* * *

Thomas Lundmark; Astrid Wallow (Hrsg.)

Law and Language – Recht und Sprache

Rechtswissenschaftliches Symposium (Münster 2004) mit Beiträgen von Lord Slynn of Hadley, Ninon Colneric, Bernhard Großfeld, Thomas Lundmark, Bodo Pieroth und Astrid Wallow

Welches Verhältnis besteht zwischen Recht und Sprache? Spielt Dichtung eine Rolle für Rechtsempfinden und -entwicklung? Wie lassen sich juristische Fachbegriffe aus einer Sprache am besten in eine andere Sprache übersetzen, vor allem in der multilingualen Rechtspraxis? Gibt es ein schützenswertes Recht auf freie Sprachwahl?

Diesen und anderen Fragen widmet sich der vorliegende Band aus Sicht von Rechtswissenschaft und Rechtspraxis. Besonderes Gewicht wurde auf Erfahrungen aus der Rechtsvergleichung und aus dem Rechtsprechungsalltag des EuGH gelegt. Entstanden ist ein Werk, das aus den verschiedensten Perspektiven anschaulich die Interdependenz von Recht und Sprache beleuchtet.

Münsterische Juristische Vorträge, Bd. 17, 2006, 72 S., 14,90 €, br., ISBN 3-8258-9357-X

Uta Loeckx

Das Sprachenrecht der Schweiz und Belgiens

Ein Rechtsvergleich unter besonderer Berücksichtigung der Minderheitensprachen

Schriftenreihe der Stipendiatinnen und Stipendiaten der Friedrich-Ebert-Stiftung, Bd. 21, 2003, 360 S., 29,90 €, br., ISBN 3-8258-6778-1

NACHTRÄGE

Romanistische Linguistik hrsg. von Klaus Hölker

Bernard Mulo Farenkia NEU

Speech acts and politeness in French as a pluricentric language

Illustrations from Cameroon and Canada

vol. 10, 2014, 224 pp., 29,90 €, pb., ISBN-CH 978-3-643-90456-0

tribüne

zeitschrift für sprache und schreibung

hrsg. von Heinz-Dieter Pohl

tribüne. zeitschrift für sprache und schreibung. 1 – 2/2013 NEU

Germanistik in Polen I – Doppelheft

Bd. 7, 2013, 48 S., Abopreis (4 Hefte) 23,50 €, br., ISBN 978-3-643-99847-7

Beiträge zur Englischen Sprache und Kultur hrsg. von Prof. Dr. Rudolf Emons (Universität Passau)

Teresa Pham NEU

Intertextuelle Referenzen auf Shakespeare

Eine kognitiv-linguistische Untersuchung

Bd. 2, Frühjahr 2014, ca. 560 S., ca. 64,90 €, br., ISBN 978-3-643-12414-2

Münstersche Texte zur Slavistik

hrsg. von Prof. Dr. Gerhard Birkfellner (†) und Dr. Bernhard Symanzik

Bernhard Symanzik (Hrsg.)

Miscellanea Slavica Monasteriensia

Gedenkschrift für Gerhard Birkfellner, gewidmet von Freunden, Kollegen und Schülern

Bd. 6, 2013, 584 S., 59,90 €, br., ISBN 978-3-643-12348-0

Studien zur Linguistik

Volha Naumovich NEU

Die deiktischen Ausdrücke hier, da, dort und ihre russischen Entsprechungen

Eine empirische Untersuchung an Presstexten

Bd. 20, Frühjahr 2014, ca. 280 S., ca. 39,90 €, br., ISBN 978-3-643-12512-5

Autoren- und Herausgeberverzeichnis

- Ako, Edward O., 28, 29
- Abduazizov, Abduzukhur, 16–18
- Antoni, Klaus, 30
- Arielli, Emanuele, 8
- Awagana, Elhadji Ari, 26
- Baltzer, Dieter, 31
- Baluri Saibu, Ben, 29
- Baum, Friederike, 3
- Bayer, Klaus, 31
- Bedijs, Kristina, 22
- Benedikter, Thomas, 31
- Bernard, Wolfgang, 30
- Beyersdorff, Marius, 6
- Biermeier, Thomas, 19
- Birkfellner, Gerhard, 33
- Bismark, Heike, 16
- Blanc, Ulrike, 27
- Blell, Gabriele, 19, 20
- Bock, Ursula, 6, 7
- Borisova, Iraida, 16–18
- Broschart, Jürgen, 8
- Brückner, Jane, 17, 18
- Büchholz, Barbara, 19
- Bülow, Edeltraud, 13
- Bury, Emmanuel, 22
- Cairnie, Julie, 29
- Calarescu, Emilia, 21
- Conte, Sophie, 22
- Cunningham, Clark D., 32
- de Blois, K. F., 26
- de la Motte, Annette, 22
- de Wolf, Jan J., 26
- Delaney, Werner, 19, 20
- Diedrichsen, Elke, 3
- Do, Tu-Anh, 30
- Domokos, Johanna, 7, 9
- Döring, Woldemar O., 31
- Ebi, Martina, 30
- Egbokhare, Francis O., 27
- Ehrhardt, Claus, 3
- Eichhoff, Jürgen, 8
- Eichler, Ernst, 25
- Eisenstein, Herbert, 28, 30
- Elsner, Daniela, 19
- Emons, Rudolf, 33
- Engelhardt, Paulus, 31
- Eriksen, Lars, 32
- Eschbach-Szabo, Viktoria, 30
- Feuerstein, Marion, 27, 28
- Fill, Alwin F., 3, 5
- Fillmore, Charles J., 32
- Fink, Martin, 13
- Fritsch-Röbler, Waltraud, 16
- Fumaroli, Marc, 22
- Gasparov, Boris, 25
- Gehling, Thomas, 4
- Gemeda, Eshete, 29
- Génétiot, Alain, 22
- Grafetstatter, Andrea, 16, 17
- Gruschow, Astrid, 21
- Gstettner, Andreas, 10, 11
- Guardiano, Cristina, 21
- Gugenberger, Eva, 3, 22, 23
- Hagedorn, Udo, 31
- Handro, Saskia, 14, 15
- Hanke, Siegfried, 23, 25
- Harendarski, Ulf, 8
- Hartl, Johannes, 31
- Harweg, Roland, 4, 5
- Helbig, Jörg, 19, 20
- Helff, Sissy, 19
- Heusing, Gerald, 26
- Heyder, Karoline H., 22
- Hohmeyer, Andrea, 18
- Hölker, Klaus, 3, 5, 21, 33
- Honemann, Volker, 16
- Horres, Robert, 30
- Hörstkamp, Sarah, 14
- Hossbach, Stefanie, 21
- Hunold, Roswitha, 30
- Hur, Soon-Ja, 13
- Igboanusi, Herbert, 29
- Ikegami, Yoshihiko, 30
- Iskhakova, Adolat, 16
- Izmirlieva, Valentina, 25
- James, Allan, 19, 20
- Janich, Nina, 8
- Jansen, Jan, 27
- Jin, Jeongkun, 9
- Kahl, Thede, 25
- Kaiper, Franz, 25
- Kapp, Volker, 22
- Kastens, Inga E., 9
- Kato, Yumiko, 30
- Köhbach, Markus, 30
- Kolmer, Lothar, 12
- Köpp, Dirke, 29
- Kozmová, Ružena, 9
- Kramsch, Claire, 32
- Kratochvílová, Iva, 7, 8
- Kreuzbauer, Günther, 11, 12
- Kröger, Franz, 27, 29
- Krstanović, Irena V., 19
- Kube, Sabine, 26
- Kunze, Jürgen, 14, 15
- Laakso, Johanna, 7, 9
- Lalouschek, Johanna, 10, 11
- Langer, Anja, 26, 27
- Laumann, Ferdinand, 22
- Leskovec, Andrea, 12
- Liedtke, Frank, 3
- Loeckx, Uta, 32
- Lohlker, Rüdiger, 30
- Lundmark, Thomas, 32
- Lütge, Christiane, 19, 20
- Luttermann, Claus, 32
- Luttermann, Karin, 32
- Mácha, Jakub, 4
- Maaß, Christiane, 20, 21
- Madjitowa, Halida, 17, 18
- Malin, Lisa, 11, 13
- Marello, Carla, 3, 5
- Martinetz, Helmut, 9
- Mateene, Kahambo, 26
- Menz, Florian, 10, 11
- Meyer-Bahlburg, Hilke, 26
- Miehlung, Sandra, 16
- Mittag, Achim, 30
- Moser, Michael, 23–25
- Mreta, Abel Yamwaka, 26
- Mueller-Goldingen, Christian, 30
- Müller, Franziska, 4, 5
- Muller, Jan-D., 14
- Mulo Farenkia, Bernard, 33
- Mutschler, Fritz-Heiner, 30
- Naumann, Hans-P., 17, 18
- Naumovich, Volha, 33
- Nāihokubwayo, Domitien, 27
- Neumahr, Uwe, 22
- Neuß, Elmar, 16
- Nicolini, Marcus, 8
- Nieradka, Magali L., 10
- Nolte, Ann-Katrin, 16
- Nwigwe, Boniface E., 29
- Pangop Kameni, Alain, 30
- Pham, Teresa, 33
- Plieger, Petra, 12
- Pohl, Heinz-D., 12, 33
- Polinsky, Maria, 25
- Posner, Roland, 6, 8
- Preyat, Fabrice, 22
- Procházka, Stephan, 30
- Procházka-Eisl, Gisela, 30
- Pucherova, Dobrota, 29
- Raji, Wumi, 28, 29
- Ravizza, Isabelle, 17, 18
- Reher, Janina, 10, 11
- Rentel, Nadine, 22
- Resch, Claudia, 12
- Reutner, Ursula, 22
- Ritt-Benmimoun, Veronika, 30
- Robering, Klaus, 6, 8
- Robert, Jörg, 14
- Roche, Jörg, 10–12
- Rösel, Hubert, 25
- Rothe, Matthias, 6

- Rühl, Jasmin S., 18
Rzehak, Kristina, 17, 18
- Sappok, Christopher, 7, 9
Sartingen, Kathrin, 22, 23
Sauerwein Spinola, Sibylle, 21
Schaefer, Ronald P., 27
Schaffar, Wolfram, 30
Scheller, Julija, 12
Schmidt-König, Christine, 32
Schneider, Franz J., 19, 20
Schönemann, Bernd, 14, 15
Schott, Rüdiger, 27
Schröder, Hartmut, 6, 7
Schröpf, Ramona, 22
Schrott, Angela, 20, 21
Schubert, Gunter, 30
Schulze, Kordula, 15–18
Schütt, Tanja, 4
Seelmann, Sigrid, 26
Selz, Gebhard J., 30
- Shaverdashvili, Ekaterine, 18
Sibomana, Leo, 26
Simic, Mirjana, 10, 11
Spitz, Hans-J., 16
Strube, Claudius, 31
Strudsholm, Erling, 21
Suñer Muñoz, Ferran, 10
Suntrup, Rudolf, 16–18
Symanzik, Bernhard, 33
- Tenkhoff, Hubert, 18
Thelen, Sarah, 6
Tietz, Manfred, 22
Tomasek, Tomas, 16–18
Tošović, Branko, 23, 24
- Varwig, Freyr R., 9
Verkholantsev, Julia, 25
Vickers, Brian, 22
Viebrock, Britta, 19
- Villadsen, Jørgen, 8
Vogel, Hans U., 30
Vogel, Rainer, 23, 25
von Moos, Peter, 14
Vukanović, Marija B., 19
- Wallow, Astrid, 32
Wanoschek, Florian, 12
Warmbrunn, Jürgen, 25
Weißgerber, Ulrich, 31
Wiesinger, Peter, 14, 15
Wintermeyer, Ingo, 18
Wolf, Norbert R., 8
Wolff, H. Ekkehard, 26
Wonisch, Arno, 24
- Zaiser, Rainer, 22
Zeman, Herbert, 25
Zoltan, Andras, 23, 25
Zuber, Roger, 22

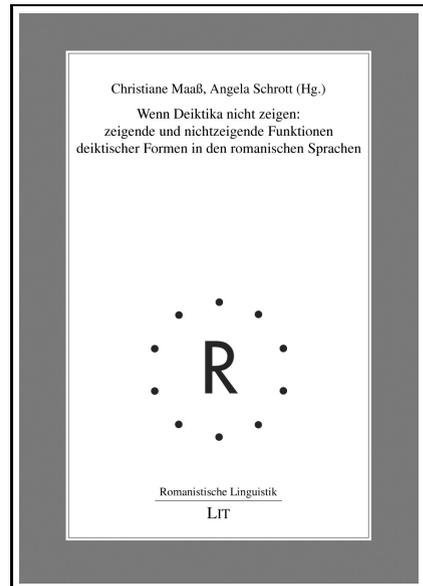
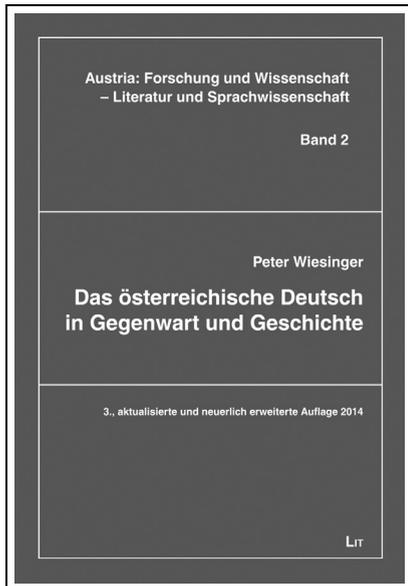
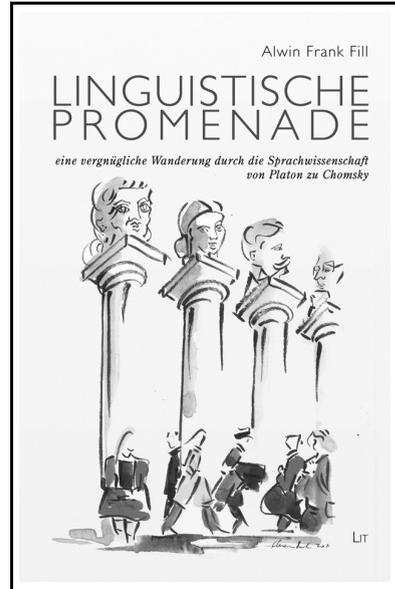
Reihenverzeichnis

- African Languages – African Literatures / Langues Africaines – Littératures Africaines, 29
Aktuelle Antike – Beiträge zur Literatur der Griechen und Römer, 30
Ars Rhetorica, 22
- Bamberger Studien zum Mittelalter, 16
Beiträge zur Englischen Sprache und Kultur, 33
Beiträge zur Afrikanistik, 26
BUNKA – WENHUA. Tübinger Ostasiatische Forschungen, 30
- cristallin wort – Hartmann-Studien, 16
- Deutsch-usbekische Studien, 16
- Erträge Böhmisches-Mährischer Forschungen, 25
- Forschungen zu Sprachen und Kulturen Afrikas, 27
Fremdsprachendidaktik in globaler Perspektive, 19
- Grundlagen der Kommunikation und Kognition/Foundations of Communication and Cognition, 8
- Kommunikation und Kulturen/Cultures and Communication, 12
KRITERIUM – Arbeiten zur Sprachtheorie und Kommunikationspraxis, 3
- Linguistik und Sprachvermittlung, 19
- Münstersche Texte zur Slavistik, 33
- Neue Beihefte zur Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, 30
- Recherches sur les Langues et les Cultures Africaines, 27
Rechtslinguistik, 32
Researches on African Languages and Cultures, 27
Romanistische Linguistik, 21, 33
- Salzburger Beiträge zu Rhetorik und Argumentationstheorie, 12
Semiotik der Kultur – Semiotics of Culture, 6
Slavische Sprachgeschichte, 24
Slawische Sprachkorrelationen, 24
Sprache – Kommunikation – Wirklichkeit, 4
Studien und Quellen zur Sprachwissenschaft, 8
Studien zur Linguistik, 9, 29, 33
- Transkulturelle Kommunikation, 10
tribüne. zeitschrift für sprache und schreibung, 12, 33

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Sprachwissenschaft	3
Sprachdidaktik / Rhetorik	10
Sprachgeschichte	14
Germanistische Sprachwissen- schaft	16
Englische Sprachwissenschaft	19
Romanistische Sprachwissen- schaft	21
Slawische Sprachwissenschaft	24
Afrikanische Sprachwissenschaft	26
Alte + Außereuropäische Spra- chen	30
Sprache + Politik	31
Sprache / Religion / Philosophie	31
Sprache + Recht	32
Autorenverzeichnis	34
Reihenverzeichnis	35

Verantwortlicher Lektor:
Frank Weber (Münster)
+49 (0) 251 / 620 32 0
weber@lit-verlag.de



LIT VERLAG Berlin – Münster – Wien – Zürich – London

